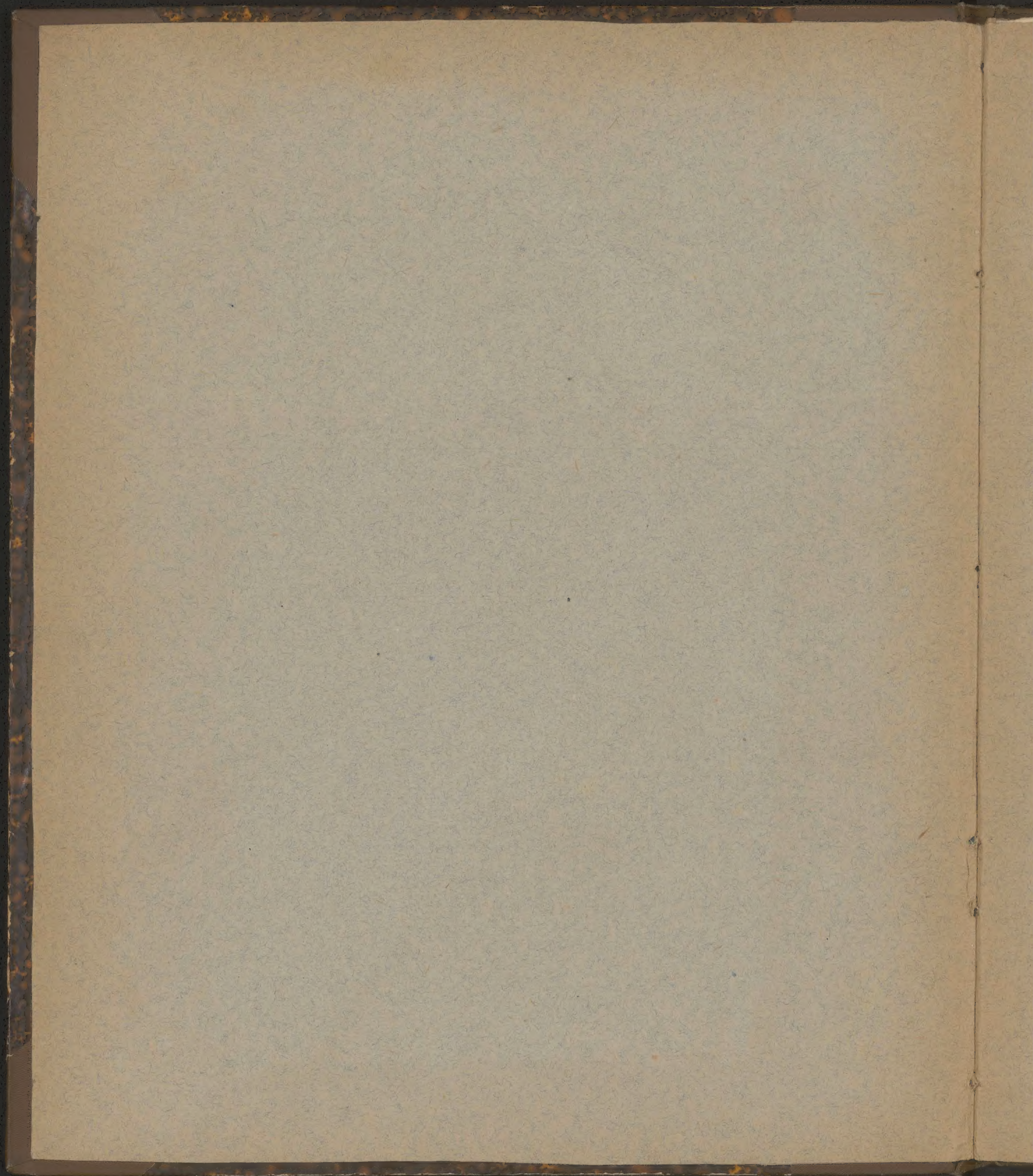


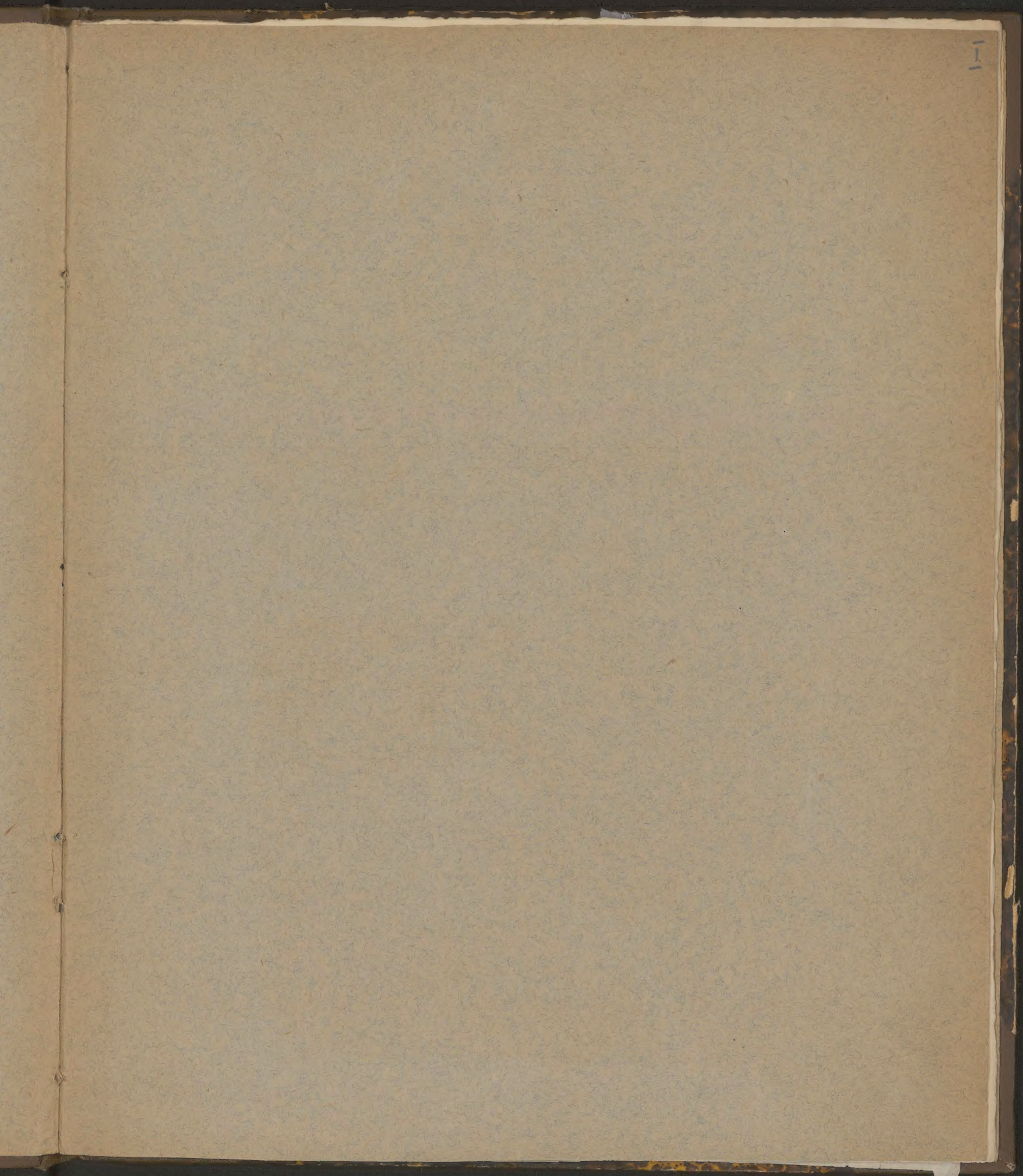
4194



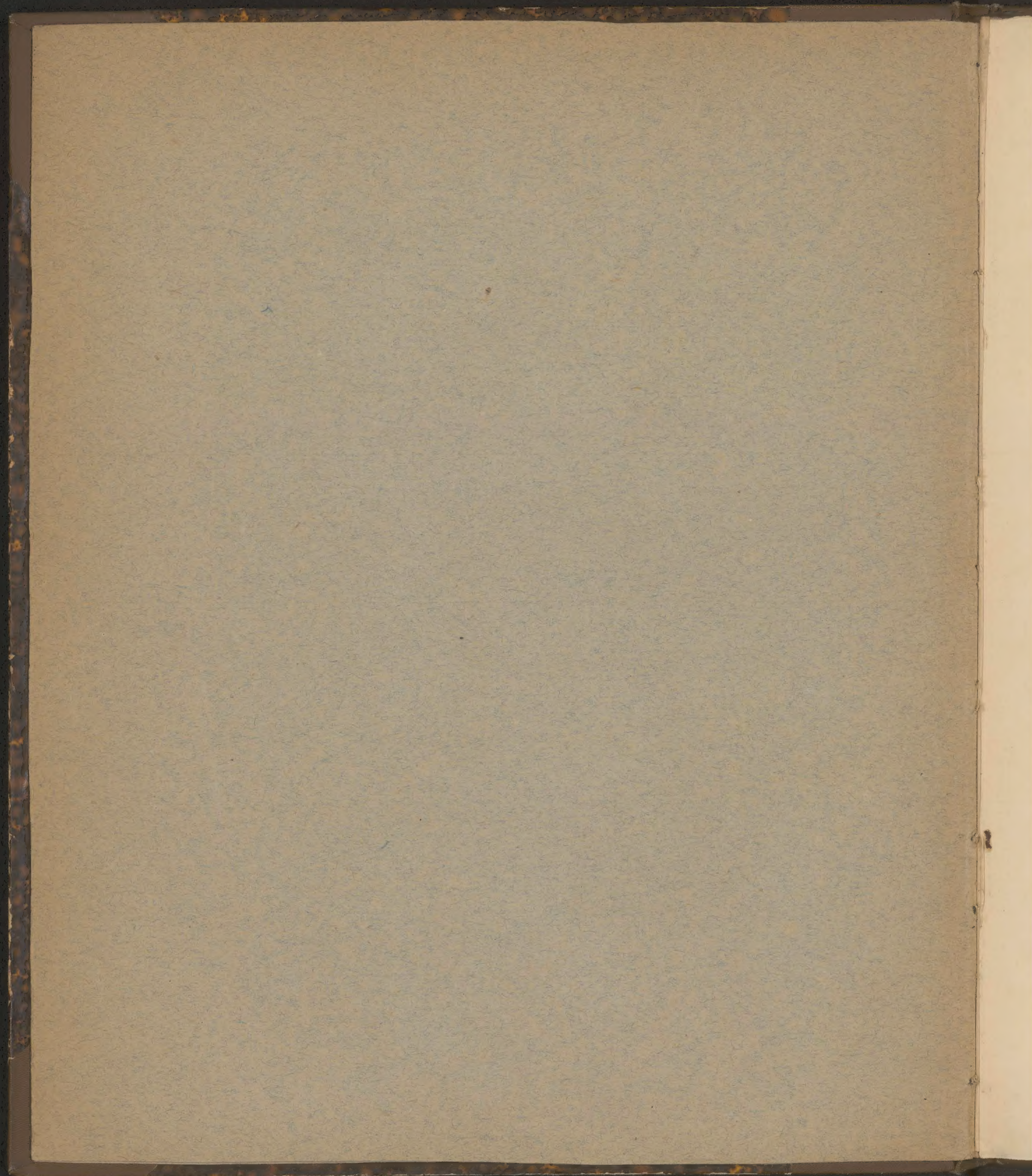














*[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page, likely bleed-through from the reverse side.]*



101  
102



1  
Tylko będzie w potoceniu moim był bys Kochany Loujancu w słanie paż'e dla czego  
pod czerem tyłu nieprzyjemnych zatrudnień, spakowaniem si x wynurzeniem  
do swerych cyreni, które są tak dawne, iak nasza scislejsza enaionosc  
y będz tak brweto iak nasza wraimna przyiaim. Ja dzieki Bogu Adrieis  
dolez idem, leu<sup>to</sup> iduo iſt tylko dobre które teraz domacie, bo rawne y  
ciagle raisty idem interesami które w tych stronach przybraty barwe rowani  
nieprzyjemna iak niepokojicz, a lubo ia, iak ci wiadomo, na rany nie prze  
ciarne sekto patrzec, niemoge niepostrzegac neugojiscie istnienia tego  
ktorego obiaowania iſt se bardzo stowiesicze y tylko przez swadki istawiac  
dowodzone bys moge czego sobie y wyuelluim dobre mysluym bardzo cyre.  
Lata denerose propagandyzow, ktory teraz tak to smutno wptzu wyowracia  
ma, ile si dani, potec Komunistyczny, owinato ptacurkiem patrzylypma  
a do smutnych ralezy obiaowien, se proa ewolucionow z acimi spodem  
mylenia spolkrociowych, na ktorych pomiedzy rumienikami y slachy  
se dobron y obycie niemoz, w przypadku wybuchu dero nawet dobre  
mysluzych robawy straty mawilim y dla raderpoczenia siebie y swowch,  
poluzye by si mogto y postuz wszelkiz podobienctwa iflotme by si  
potrzyto. Będz pinto Kontent se nawedos pretoronyz Gyskuta y  
iske swery przyawel a radze, abys si o to nigdy nieobrat bo si  
na lepsze nicensii casy a do wielu nieprzyjemnosci tego uszda  
dadaty ofhelni casy goryczy ktor ni kaden strawie potrafi



Do takiej Jeremiadzie tatua się Drogich, że nas ani Karawant ani żadne  
inne urodziny zadowolą, lubo y tu się bawia, a nawet pociągają nas  
za nos, byt ziało się tego roku bal kawalerski Kłosa obok  
ogrodu w dół pomurów popołudniem y wtedy na wieczór był wesele  
liczący wół ochoty y na tym dniu Kłosa. Lecz daleko  
zrobić się do tam niemożemy mieć zapasade tyle zwolnowiłow  
y ogłosić muszę, że wadzi się wadzi się wadzi się wadzi się  
He tego niedorocznosci na bal prosto uti się uścisnąć.  
Wiesz o Ameryce? Arey białego bardo ziało na mnie wrota w ramię  
do tego oto wół wół He Kłosa Dobrego Dnia at.

Jeżeli nie ci przeproszę, że taki jest mój — Mami y Pani  
na taskawę pamięć Drogich y do nas obierają namprze mianym Trze  
aklon — Jeżonosi nas zdermni, sątkam, wstani, zawni  
z prawdziwym światem y papierem —

Per Dnia 5. Lulego 846.

Juliam albo si wybura albo um wy, aha! do wredni uti  
mi przed parema Dniem Drogich —



*Anterem pferungs artikelu na byt Hilary Maciejewski / mit T. von Karol Esterházy*

NIT ALLERHÖCHSTER BEWILLIGUNG.

Breslauer



Beitung.

Die Expedition ist auf der Herrenstraße Nr. 20.

N<sup>o</sup> 63.

Montag den 16. März

1846.

**\*\*\* Krakau in den Tagen vom 18. Februar bis 3. März 1846.**  
(Auszug aus einem größeren Aufsatze.)

Indem ich Ihnen in möglichster Kürze die hier stattgehabten Vorgänge berichte, sehe ich voraus, daß sich Zweifel erheben können gegen die Wahrheit meines Berichtes; so unglaublich ist in der That alles, was wir hier seit Kurzem erlebt haben! Und dennoch mögen Sie von meiner Erzählung kein einziges Wort wegstreichen, da alles, was sie enthält, der strengsten Wahrheit gemäß ist, und ich würde mich der Geschichte verantwortlich fühlen für die geringste Aenderung, die ich mir in dieser Schilderung erlaube.

Seit 4 Monaten sprach man in Krakau von einer in ganz Polen in Aussicht stehenden Bewegung. Dieses Gerüchte wunderte Niemanden, denn seit 70 Jahren ist man in Polen gewöhnt, von politischen Unruhen zu hören. Niemand, ich wiederhole es, Niemand schenkte dem Gerüchte nur den geringsten Glauben. Hierzu hatte man, Krakau und seine Umgebung anlangend, volle Berechtigung. Alles war ruhig, und es liegt der beste Beweis der Gesinnungen der Einwohner des Freistaates darin, daß ungeachtet Krakaus tatsächlich unter österreichischer Vormundschaft stand, ungeachtet die hiesige Regierung, der regierende Senat, dem Willen des österreichischen Residenten unterthan war, ungeachtet die hiesige Polizei von österreichischen Beamten gehandhabt ward, ungeachtet die hiesige bewaffnete Macht, die sogenannte Krakauer Miliz (590 Mann) lediglich aus österreichischen Soldaten zusammengesetzt, die überdies nicht unter den Befehlen der hiesigen Behörden, sondern unter Botmäßigkeit des in Podgorze kommandirenden Generals standen, ungeachtet endlich des permanenten außerordentlichen politischen Tribunals, welches von den 3 Schutzmächten eingesetzt, in Krakau fungirte und welchem die Ermittelung und Verurtheilung der politischen Vergehen oblag, daß ungeachtet alles dessen, sage ich, man dennoch nicht die geringste Spur einer Verschwörung, oder auch nur einer Mitwisserschaft von der im Plane stehenden Bewegung entdeckte, oder auch nur bemerkt hatte.

Den 18. Februar überraschten uns zwei ganz unerwartete Neuigkeiten; zunächst die Nachricht von den Vorgängen am 14. v. M. in Posen, sodann die Besetzung Krakaus von den Oesterreichern. Es rückten nämlich um 8 Uhr früh 1200 Mann Fußvolk, 300 Chevauxlegers mit 9 Kanonen von Podgorze in Krakau ein, und besetzten mit krennenden Kuntzen die Hauptwache am Ring, und alle anderen Posten der Stadt.

Die Besetzung ging vor sich, ohne daß Jemand die Ursache davon der Bevölkerung angegeben hätte. — Der Senat ohne Ansehen, ohne Macht und gänzlich vom Willen des österreichischen Residenten abhängig, wagte nicht zu sprechen. Der kommandirende österreichische General (v. Collin) veröffentlichte gleichfalls nichts, was über seine Anwesenheit in Krakau einiges Licht verbreiten konnte. Solch ein ungewisser Zustand währte 3 Tage. — Den 20. Februar um 10 Uhr Nachts ließ endlich der Senat einen Erlaß drucken und austheilen, in welchem im Allgemeinen angedeutet wurde, daß außerordentliche Umstände die 3 Schutzmächte bezogen hätten, dem Senat die bewaffnete Macht zu Hilfe zu schicken, aber gegen wen? und auf wie lange? diese Hilfe gewährt war, davon geschah keine Erwähnung. Außerdem wurde dieser Anschlag nicht einmal gelesen, weil die Straßen in derselben Zeit, in welcher er an die Straßenmauern geheftet (10 Uhr Nachts am 20. v.), von den Oesterreichern und der Miliz (zusammen wenigstens 2000 Mann) im strengsten Sinne des Wortes besetzt gehalten wurden. Dabei verdient Erwähnung, daß außer der polizeilichen Verfügung, die Häuser um 9 Uhr Abends zu schließen, Niemand den Einwohnern verbot, sich auf der Straße nach dieser Stunde zu zeigen.

Den 21. Februar um 4 Uhr in der Früh (die Stadt-Thurm-Uhren waren während der ganzen Zeit nicht im Gange) wurden die schlafenden Bewohner Krakaus auf eine Weise geweckt, welche ihnen nimmer aus der Erinnerung kommen wird.

Es ertönten nämlich in verschiedenen Richtungen der Stadt Gewehr-Salven, die bis 8 Uhr früh fortbauerten. Sicher war, daß eine Schlacht geliefert wurde; aber mit wem, davon wußten die entsehten Einwohner nichts, denn Niemand wagte sich auf die mit Soldaten besetzten Straßen.

Ich werde versuchen, so viel wie möglich, die Ursache dieser außerordentlichen Begebenheit aufzuklären. — Es scheint, daß wirklich in ganz Polen, wenigstens in Galizien eine Verschwörung insofern vorbereitet war, daß man den Tag des Aufstandes auf den 20. Februar bestimmte. In wie weit an genannten Tage der Aufstand anderswo wirklich stattfand, darüber fehlen uns bis heute genauere Nachrichten.

Was den Freistaat anbelangt, so erfolgten am Abende des genannten Tages in verschiedenen Gegenden Bewegungen. In der Gegend von Chrzanow (ein kleines Städtchen im Freistaate) erhoben die Gutsbesitzer Patelski und C. Ekielski die Fahne des Aufstandes; es gelang ihnen, etwa 70 Weitrüne zu sammeln, und sich des Städtchens zu bemächtigen, andererseits sammelte der Gutsverwalter Belli, in der Gegend von Promnik etwa 40 Bauern und führte sie, mit Sensen bewaffnet, gegen die besetzte Stadt Krakau; eben so zog in der Gegend von Mogila der Gutsverwalter Bogzowski einen kleinen Haufen zusammen und rückte mit ihm gegen unsere Stadt. — Man sagt endlich, daß aus zwei Häusern in Krakau selbst, aus den Fenstern auf die österreichische Mannschaft geschossen wurde. So viel steht fest, daß gegen diese zwei Häuser eine ordentliche Attaque stattfand, daß sie mit Waffen in der Hand eingenommen wurden, und daß man alle ihre männlichen Einwohner, insofern sie am Leben blieben, gefänglich einzog. Der von Belli angeführte Haufe drang durch die Krakauer Straße in die Stadt ein. Der Anführer mit zwei andern fand dabei seinen Tod, und der Haufe zog sich zurück. — Der zweite Haufen unter der Anführung des Bogzowski rückte gegen das Innere der Stadt durch die Nikolai-Straße, wo Bogzowski fiel und sein Haufe sich verlor.

Die Communication in der Stadt war um 8 Uhr des 21. Febr. früh freigegeben, und die ganze Bevölkerung Krakaus wogte auf den Straßen. — Um 11 Uhr früh alarmirte Jemand die Posten. — Etliche Personen beiderlei Geschlechts fand man verwundet, die Straßen aufs Neue leer, die Communication abgeschnitten und die ganze Stadt zum zweiten Male militärisch besetzt.

Dieser Zustand dauerte von 11 Uhr früh am 21. Febr. bis 6 Uhr Abends den 22. Febr. In dieser Zeit durfte Niemand sich auf Schußweite den aufgestellten Posten nähern, sondern mußte auf den deutschen Zuruf „Zurück!“ der größtentheils nicht verstanden wurde, auf der Stelle umkehren.

In derselben Zeit proklamirte der Senat auf die Aufforderung der Militär-Macht durch Anschläge das Standrecht, ohne daß diese in dem Zustande, in dem sich die Stadt befand, von irgend Jemandem gelesen werden konnten. Der kommandirende General sendete nunmehr auf die Nachricht von dem Aufstande in Chrzanow zwei Chevauxlegers-Abtheilungen, jede zu 55 Mann, in die Gegend von Chrzanow und Krzeszowice, welche aber von Patelski geschlagen und theils zum Rückzuge genöthigt, theils nach Preußen geworfen wurden.

Die Chevauxlegers brachten dem General nach Krakau Nachrichten. Sie sagten aus, daß Patelski an der Spitze von wenigstens 3000 Mann gegen die Stadt Krakau rückte.

Der General entschloß sich, an der Spitze von wenigstens 2000 Mann regulärer Truppen stehend, die starke Position von Krakau zu verlassen. Zu derselben Zeit (den 22ten v. M.) erhielt Patelski Nachrichten über die am 21ten früh in Krakau gelieferte Schlacht, in Folge welcher er, da ihm fälschlich berichtet war, daß die Oesterreicher, 3000 Mann stark, gegen Chrzanow anrückten, seine Haufen auflöste, und von Ekielski begleitet, nach Preußen entfloß.

Um 6 Uhr Abends, den 22. Februar, verließ die Garnison alle Posten und zog sich im Verlaufe einer Viertelstunde nach Podgorze zurück. Mit den Oesterreichern entfloß der Senat, die Miliz, die Polizei, mit einem Worte alle Behörden, sämtliche Personen, die zur Handhabung der öffentlichen Ordnung und Sicherheit bestimmt waren. — Man sagte Niemandem ein Wort vom Rückzuge; man gab den Bürgern keinen einzigen Wink, sondern zog sich, von der Nacht beschützt, zurück und überließ die unglückliche Stadt und deren Einwohner ihrem Schicksale.

In dieser schweren Prüfungstunde gaben die hiesigen Bürger und Einwohner den schönsten Beweis ihrer Gefinnungstüchtigkeit. — Sie versammelten sich in der Wohnung des greifen und allgemein geschätzten Grafen von Wodzicki, und nachdem die von ihnen entsendete Deputation berichtet hatte, daß die Oesterreicher wirklich die Stadt verlassen, daß die Regierung aufgelöst und entflohen, daß nicht eine einzige Wache zum Schutze der Kriminal-Gefängnisse und öffentlichen Kassen gelassen worden sei, konstituirten sie sich, überzeugt wie sie waren, daß eine starke Macht unter Anführung des Patelski gegen die Stadt anrückte, in ein permanentes Sicherheits-Komitee, stellten bei dem Kriminal-Gefängnisse und bei den Haupt-Kassen starke Bürger-Wachen und erließen eine Proklamation, die von der Ursache und dem Zwecke ihres Schrittes das beste Zeugniß giebt.

Kaum aber war die Ruhe und Ordnung auf diese Weise einigermaßen hergestellt, kaum hatte sich das Sicherheits-Komitee auf dem Rathhause versammelt, so änderte sich plötzlich die Scene und erweiterte ins Unendliche die Bedeutung der kaum gefestigten Bewegung und deren Folgen. Es erschienen auf dem Rathhause drei Männer, mit polnischen National-Schärpen bekleidet, von 200 bewaffneten Leuten begleitet, und erklärten dem Komitee, daß sie in Folge einer in Paris am 21. Januar gehaltenen Sitzung als Mitglieder der National-Regierung von der allgemeinen Verschwörung erwählt seien, daß sie sich seit 2 Uhr Nachmittags in der Wohnung des Herrn Rogawski als National-Regierung konstituirten hätten, daß sich also das städtische Komitee aufzulösen habe, um den von ihnen ernannten revolutionären Behörden Platz zu machen. — Sie verlasen dabei das Manifest, welches Sie in Ihrer Zeitung mitgetheilt haben, und ließen die Anwesenden, die diesem Dokumente angehängte Formel beschwören. — Der Schwur erfolgte ohne Widerrede und das Bürger-Komitee löste sich unter diesen Umständen auf der Stelle auf.

Das veröffentlichte Manifest verlangte den Aufstand der zwanzig Millionen Polen, und versprach eine neue sociale Ordnung mit Beseitigung aller Privilegien.

Ich enthalte mich jeder Bemerkung über dieses Manifest, welches für ganz Polen eine politische und sociale Revolution proklamirte und den Krieg den ersten Nächsten Europas erklärte. Jeder Verständige schaute um sich und fragte nach den Kräften, die zur Durchführung einer einzigen dieser Aufgaben erforderlich waren, und an denen es um so mehr zur Durchführung aller mangeln mußte.

Die in dem Manifest aufgestellten Grundsätze sowohl, als auch die Sprache und die Tendenz aller Akte der neuen Machthaber entfremdeten ihnen den besten Theil der aufgeklärten polnischen Bevölkerung. Die 6 Nummern der Zeitschrift, die unter der „revolutional“



ren Regierung in Krakau erschien (Staats-Zeitung der polnischen Republik) sind der Art, daß sie den Feinden Polens künftig die stärksten Waffen gegen die weiteren Bemühungen der aufgeklärten Patrioten in die Hände geben werden. — Sie werden aus allen Erlassen der revolutionären Regierung leicht ersehen, in welchen Händen sich dieselbe befand; — jede einzelne Verordnung liefert den Beweis, daß den Leuten, die sich zu politischen und socialen Reformatoren Polens aufwarfen, außer Erfahrung, auch Logik und politische Kenntnisse sowohl als statistische mangelten. In jeder werden Sie Beschlüsse und Grundsätze finden, die zu fassen und zu denen sich zu bekennen, lediglich einer unreifen Jugend beikommen konnte, und die dennoch auf die Rechnung der Gesinnungen der ganzen Nation gebracht werden dürften, welche übertrachtet und von dem unerhörten Schläge betäubt, oder auch durch das Revolutionsgesetz, welches jede Widerrede mit Todesstrafe belegte, gefesselt, gegen das Treiben 10 Tage hindurch nicht zu protestiren wagte.

Die Ereignisse dieser Tage theilen sich von dem Augenblicke des Rückzuges der Oesterreicher aus Krakau in zwei Hauptabschnitte, nämlich in die Ereignisse in Krakau selbst und in diejenigen, welche sich am rechten Ufer der Weichsel zugetragen. — Ich werde sie besonders erzählen, um Ihnen das möglich klarste Bild von dem Ganzen zu liefern.

Die Vorgänge auf dem rechten Weichselufer anlangend, so zogen sich die Oesterreicher den 22. Februar um 7 Uhr Abends nach Podgorze, also auf das rechte Weichselufer, zurück. Sie brachen die Brücke hinter sich ab, das heißt, sie nahmen die mittleren Röhre der Schiffsbrücke fort, besetzten den auf ihrer Seite gebühenden Theil mit 3 Kanonen und schossen die ganze Nacht vom 22sten und den ganzen folgenden Tag, auf die gegenüber liegenden Häuser. — Den 23. Februar verließen sie in der Nacht Podgorze und sogar Wieliczka, zogen sich auf der Straße nach Lemberg bis Bochnia, das sie besetzten, und auf der Straße nach Wien bis Teschen zurück. — Die Oesterreicher ließen in Podgorze außer der Magistrats-Kasse mit 3170 Fl. C. M., eine Menge Munition, Waffen, selbst das Kochgeräthe und den Proviant zurück. — In Wieliczka ließen sie in der Salinen-Kasse 160,000 Fl. C. M. in Banknoten, welche in einem kleinen Kästchen enthalten, leicht mitzuführen gewesen wären.

Schon am 21. Februar, wie Augenzeugen berichten, waren die zwischen den Edelhöfen und Dörfern bestehenden Buzinal-Wege durch bewaffnete Bauern fast in ganz Galizien besetzt und gesperrt. — Die Bauern verweigerten den Zugang Jedem, der sich den Dörfern anders, als in Bauernkleidern näherte. Auf die Frage nach der Ursache, gaben sie die Antwort, daß sie vom Kreisamte Befehl erhalten, die Zusammenkünfte der Edelleute zu verhindern. — Diese Absperzung dauerte bis zum 24. Februar und bereitete alle adeligen Familien auf das Kommen vor. Die Gutsbesitzer begannen ihre Vorbereitungen, um sich mit ihren Familien nach Ungarn oder Schlesien zu flüchten. Indes vorher wurden sie im ganzen Bochniaer, so wie in einem Theile des Wadowitzer Kreises von bewaffneten Bauernbänden überfallen, mit ihren Verwaltern und Dienern gemißhandelt, bei der geringsten Gegenwehr auf das Grausamste ermordet und dann todt oder geknebelt an die Kreisämter abgeliefert. Ihre Häuser wurden dann größtentheils verbrannt oder zerstört, ihre ganze Habe geraubt und 24 Stunden nach dem Abzuge der österr. Truppen war in dem Bochniaer und Wadowitzer Kreise kein lebendiger und freier Edelmann mehr. — Die Zahl der Gefangenen ist kleiner, als die der Erschlagenen. Am 28. Februar rückten die österreichischen Truppen von beiden Seiten gegen Podgorze an und besetzten Abends die unvorbereitete Stadt. Im Augenblicke des Vorrückens der Oesterreicher gegen Podgorze befand sich dort eine kirchliche Prozession von Krakau aus entsendet, um das Landvolk zu ermahnen, sich der Gewaltthätigkeiten zu enthalten. Dieser Prozession schnitten die Oesterreicher den Rückzug ab. Unter den Gefangenen befanden sich 32 Priester aus Krakau, die nach Olmütz transportirt wurden. In ganz Podgorze blieben wenige Fenster ganz.

So endeten die Operationen der Oesterreicher auf dem rechten Ufer der Weichsel.

Was die Ereignisse in Krakau betrifft, so dauerte die sogenannte nationale Regierung nur 2 Tage, nämlich bis zum 24. Abends. Ehe sich noch die betäubte Stadt vom ersten Schrecken erholen konnte, ehe sie Zeit gewann, die Persönlichkeiten der neuen Machthaber kennen zu lernen, war bereits deren Macht auf wunderbare Weise zu einer Höhe gebiehn, der sich zu widersetzen, in keines Einzelnen Gewalt stand. Es vergingen jedoch nicht 24 Stunden und die Augen der Befangenen waren geöffnet: Jeder sah, welche Art von Leuten sich der Gewalt bemächtigt hatte und wie Alles enden mußte. Es zeigte sich, daß diejenigen, die man für Abgesandte der polnischen Emigration hielt, unbedeutende Menschen waren, die seit Jahren Krakau nicht verlassen haben. Einer von den dreien war Gutsverwalter des Grafen Kuczkowski, der andere Sohn eines Bedienten in der Stadt, welcher durch die politischen Verfolgungen, die er unter

der Polizei-Direktion des Herrn Guth erbuldete, einige Celebrität erlangt hatte, der dritte endlich ein verarmter Edelmann und ehemaliger Gutsbesitzer, der seit Jahren in Krakau zurückgezogen lebte. Solche Leute ohne alles Ansehen, ohne allen Einfluß, konnten unmöglich Vertrauen einflößen. In dem Grade, als ihre Persönlichkeit allgemeiner bekannt wurde, sank auch ihre moralische Macht. Durch den Rückzug der Oesterreicher aus Krakau aber, der nicht anders zu erklären war, als daß er durch einen allgemeinen Aufstand im Rücken der Oesterreicher veranlaßt sei, wuchs der Enthusiasmus für eine Sache, die Einzelne schon zur Hälfte für gewonnen hielten. Alles griff zu den Waffen und in den ersten drei Tagen umgab bereits die Anfangs schwache Regierung eine bewaffnete Macht von wenigstens 2000 Mann. Terroristische Maßregeln folgten der Sache Schwung geben: man erließ ein Revolutionsgesetz aus 8 Artikeln, durch welches die Bewaffnung und der Gehorsam gegen die neue Regierung unter Todesstrafe Jedem geboten war; man setzte ein Revolutions-Tribunal ein, dem französischen Wohlfahrts-Ausschusse nachgebildet, und endlich eröffnete ein gewisser Dembowsky, nachheriger zweiter Sekretär des Diktators, einen patriotischen Club im Redoutensaal, in dem fanatische Reden gehalten wurden. Durch diese Mittel gelang es der Regierung, sich faktischen Respekt zu verschaffen. Sie riß viele wilde Gemüther mit sich und imponirte den Rußigen durch Schrecken.

Mitten unter diesem Treiben kam die unerwartete Nachricht von dem Rückzuge der Oesterreicher aus Podgorze und Wieliczka, von der daselbst zurückgelassenen Munition, dem Proviant, den Waffen und Kassen, und zündete natürlich noch mehr, indem sie zugleich der neuen Regierung neues Ansehen und neue Kraft verlieh. — Niemand konnte diesen Rückzug anders erklären, als daß ungemein wichtige Ereignisse in ganz Galizien stattgefunden haben müßten, denen gegenüber sich eine ganze reguläre Armee zurückzog. — Dieser zweite Rückzug und die gleichzeitig eingetroffenen Nachrichten von den Vorfällen in Galizien bewogen die Regierung in Krakau, sich in eine Diktatur umzuwandeln. Am 24sten Abends um 9 Uhr warf sich ein gewisser Lissowski, Dr. med., ein junger Mann von 26 Jahren, zum Diktator auf. Aber seine Gewalt dauerte nur etliche Stunden, und er gab dieselbe gutwillig in die Hände des Lissowski, eines Mitgliedes der aufgelösten Regierung.

Gegen diese wechselnden Staatsgewalten versuchte eine Anzahl Bürger der Stadt einen Staatsstreich zu dem Zweck, ihre Mitbürger von der Unmöglichkeit ihres Unternehmens zu überzeugen und dahin zu wirken, die frühere gesetzliche Ordnung der Dinge wenigstens in Krakau wieder herzustellen. — An die Spitze dieser Bewegung stellte sich Michael Wiszniewski, Professor der hiesigen Universität, als Verfasser der „Geschichte der polnischen Literatur“ allgemein bekannt. — Wiszniewski bemächtigte sich in der That der obersten Gewalt und setzte sich in dem Hauptquartier der Diktatur fest, ohne jedoch die Mitglieder der früheren Regierung, den gestürzten Diktator, und was die Hauptsache war, den Dembowsky in Haft zu nehmen. — Sie blieben frei, kamen sogleich zu Wiszniewski, diskutirten selbst mit ihm und seiner Umgebung über ihre eigene Entsetzung, und benutzten 6 Stunden später die erste Gelegenheit, nachdem eine genügende Zahl ihrer Anhänger in der Stille versammelt war, um die Gewalt wieder an sich zu reißen. Am 26. Februar liefen durch die erlaunte Stadt zugleich zwei unerwartete Neuigkeiten, die eine, daß Wiszniewski die Diktatur gestürzt und sich der Gewalt bemächtigt habe; die zweite, daß er wiederum gestürzt, gefangen genommen und als Verräther des Vaterlandes vor das Revolutions-Tribunal gestellt sei. — Gleichzeitig mit ihm übergab der Diktator dem Revolutions-Tribunale zwei andere hiesige Bürger, die von Anfang an das ganze Treiben laut tadelten und sich dadurch den Verdacht des Gewaltigen zugezogen hatten.

Wiszniewski, in contumaciam zum Tode verurtheilt, gelang es, nach Preußen zu entfliehen; die beiden andern wurden wegen gänzlichen Mangels an Beweisen von der Schuld freigesprochen.

Unterdessen folgte in der Stadt eine Scene der andern im bunten Wechsel der Ereignisse. Am 26. Febr. kam nach Krakau eine Prozession von Wieliczka, um mit der Nachbarstadt, von der es seit 70 Jahren politisch getrennt ist, ihre Triumphe zu theilen und zu feiern; der feierliche Zug bestand meistens aus Bergleuten. — Den 27sten veranstaltete man in Krakau eine große und feierliche Prozession, um den Schutz des Allmächtigen für die Wiedergeburt Polens anzuflehen, und es wurden bei dieser Gelegenheit sowohl in den Kirchen, als auf den öffentlichen Plätzen Reden gehalten. — Am 28. Febr. sah Krakau mit Erstaunen 4 Schwadronen Krakusen, gut beritten, vollständig uniformirt und bewaffnet, und, was das Wunderbarste, gut erzogen, vor dem Diktator vorbeiziehn. Ein vollständiges Kavallerie-Regiment in sechs Tagen aus Nichts zu schaffen, grenzt wirklich an das Unglaubliche, und um solche Wunder zu schauen, muß man in Polen während einer Revolution leben.

Die Prozessionen, die Einnahme von Wieliczka, die täglich wachsende und sich ordentlich organisirende Bewaffnung, alles dieses war geeignet, die Menge, welche die Lage der Dinge nach ihrer Außenseite zu beurtheilen pflegt, mit den überspanntesten Hoffnungen zu erfüllen. Aber in demselben Augenblicke, wo durch solche Auftritte und tausend Nachrichten, die sich eine Stunde später als grundfalsch zeigten, der Muth der Masse stimulirt wurde, und in fortwährendem Steigen begriffen war, sank er den Anführern, die ihre wahre Lage zu erkennen begannen. Sie rechneten offenbar auf einen gleichzeitigen Aufstand im Königreiche Polen, im Großherzogthum Posen und Galizien; erhielten indes Nachrichten, die sie überzeugten, daß sie falsch gerechnet hatten. — Im Königreiche rührte sich Niemand, und Rußland zog in Eile ein starkes Corps an den Grenzen Krakau's zusammen. Im Großherzogthum Posen gelang es der preussischen Regierung durch Präventiv-Maßregeln, dem Ausbruche zuvorzukommen. In Galizien brach freilich ein Aufstand, aber nicht gegen die Regierung, sondern gegen die Edelleute aus. Die Aussichten für den Erfolg fingen demnach an mit jedem Augenblicke trüber zu werden. Die Regierung sah sich ohne Hilfe, auf ihre eigenen Kräfte und auf den Freistaat Krakau beschränkt, und ungeachtet ihrer Verblendung fing sie doch einzusehen an, daß sie mit solchen Kräften Oesterreich, Preußen und Rußland nicht bekämpfen konnte. Den letzten Todesstoß brachte ihren Träumereien die Wiedereinnahme von Podgorze durch die Oesterreicher und der Donner der österreichischen Kanonen, der von Podgorze aus am ganzen Abende des 28. Febr. ertönte. Dieses Bewußtsein ihrer Ohnmacht brachte zwar die Machthaber zur Erkenntniß der Unausführbarkeit ihrer Entwürfe, erschütterte jedoch ihren festen Entschluß, den Kampf zu bestehen, nicht im Geringsten. — Der Befehl der Barricadierung Krakau's ward gegeben. Sie wollten, wie sie sagten, mit den Waffen in der Hand und mit Ehre sterben! Eine ganz unschuldige Bevölkerung sollte mit in das Verderben gezogen werden. Es scheint indeß, daß sie von diesem, der Stadt Untergang drohenden Entschlusse abgebracht wurden; denn der 1. März fand sie geneigt, Unterhandlungen entgegen zu nehmen, wenn dieselben vorgeschlagen werden sollten. — Am 1. März nämlich ließ der General v. Collin wissen, daß er mit einem Bürger der Stadt Krakau sprechen wollte. Man schickte ihm zwei Franzosen als Parlamentaire, die, in Krakau wohnend, aus Liebhaberei die Revolution mitmachten. Der General wollte mit ihnen nicht sprechen. Er gab zu verstehen, daß er mit zwei Mitgliedern des ehemaligen Senats zu verkehren wünsche. Der Diktator seiner Seite wollte mit dem ehemaligen Senate nichts zu schaffen haben; er entschloß sich aber, drei Krakauer Bürger zu entsenden. — In Folge dessen begaben sich Graf Josef Wodzicki, Banquier Wolff und Doktor Helei zu ihm und brachten die Nachricht zurück, der General fordere: 1) daß sich die Stadt seinen Truppen auf Gnade und Ungnade ergebe; 2) daß sie die von ihm namhaft gemachten Geiseln stelle, welche mit ihrem Leben dafür verantwortlich sein sollten, daß bei seinem Einzuge nicht ein einziger Schuß in der Stadt gegen seine Truppen falle; 3) daß die Stadt den Diktator und die Mitglieder der revolutionären Regierung ausliefern; 4) daß die Brücke auf der Stelle aufgestellt werde; 5) endlich, daß er zur Annahme dieser Bedingungen der Stadt 48 Stunden Bedenkzeit lasse. Obgleich die Abgeordneten nur vom Diktator gewählt waren, so wagten sie dennoch, als Bürger der Stadt, dem General vorzustellen, daß die Stadt sich unmöglich auf Gnade und Ungnade ergeben und Geiseln stellen könne, weil sie durch das Eingehen auf solche Bedingungen selbst eingestehen würde, daß sie revolutionirt, gekämpft habe, und endlich unterworfen sei. — Dieser Charakter kann jedoch Krakau unmöglich beigelegt werden. Die Stadt war von Allem verlassen, was ihr Schutz zu verleihen verpflichtet war. In dieser Lage fiel die Stadt Demjenigen anheim, welcher stark genug bewaffnet erschien, um sich Gehorsam zu verschaffen. Die Stadt also hatte nicht die Revolution geschaffen, konnte sich demnach auch nicht auf Gnade und Ungnade ergeben, oder Geiseln stellen, und diese Bedingungen konnten nur der fremden bewaffneten Macht gestellt werden, die gegen den Willen der Bürger sich der Stadt und der Regierung bemächtigt hatte. — Aber der General wollte hiervon nichts hören; die Stadt, sagte er, hat einmal die Revolution gemacht, die Stadt also muß sich ergeben und Geiseln stellen. Der General behielt bei dieser Unterredung eine entschiedene feindliche Haltung, sowohl gegen die Stadt, als auch allgemein gegen Polen. Seine Umgebung sagte zu den Abgeordneten: „Ihre Landsleute haben auf die Mitwirkung der Bauern gerechnet, die Bauern aber wirkten mit uns.“ \*)

\*) Was ich Ihnen oben als von Augenzeugen mitgetheilt berichtete, das theilen auch jetzt die österreichischen Zeitungen mit. Die Lemberger Zeitung berichtet, daß 2 Tage hindurch starke Convois von Wagen voll von Leichen und Gefangenen dieser Kategorie (Edelleute) vor die Kreisämter in Bochnia und Tarnow gebracht wurden. Die österreichische Wiener



Die Abgeordneten theilten dem Diktator den Willen des österreichischen Generals mit. Was er darüber entschied, ist unbekannt, denn er berathschlagte nur mit seinen intimsten Freunden, die alle der Stadt fremd waren. Den 2. März schickte er dieselben Abgeordneten zum zweiten Male zum General Collin mit der Proposition, die Bedenkzeit um 12 Stunden zu verlängern. Der General, der den Tag vorher die Unterhandlung selbst anknüpfte und sich auf erhaltene Befehle in dieser Hinsicht berief, erklärte Tags darauf, daß er keine Befehle zum Unterhandeln habe, daß er dieselben erst stündlich erwarte, daß er die Abgeordneten davon benachrichtigen werde, und gab nur die Versicherung, daß er weder in Krakau einrücken noch die Stadt angreifen werde, außer im Falle, daß man ihn angreife, alsdann drohte er zuerst den Stadttheil Kazimierz (jüdische Vorstadt Krakaus) mit Kanonen zusammenzuschießen, um sich Platz zu machen.

So standen die Sachen am 2. März, als sich endlich in der Nacht desselben Tages die revolutionären Gewalten nach einer stürmischen Sitzung entschlossen, die Stadt zu verlassen. Um 4 Uhr früh den 3. März zogen sie sämmtlich mit der bewaffneten Macht zu der Stadt hinaus und nahmen die Richtung gegen Preußen.

Auf die erste Kunde von dem Abzuge des Diktators versammelten sich die angesehensten Bürger Krakaus um 5 Uhr früh den 3. März in der Wohnung des Bankiers Wolff. Dort wurde beschlossen, noch einmal nachzuforschen, ob sich der Senat, von dem 7 Mitglieder in der Stadt anwesend waren, constituiren wolle, um die Interessen des Freistaates, wie sich gebührt, wahrzunehmen. Die zusammen berufenen Mitglieder des Senats lehnten aber diesen Vorschlag ab. Sie erklärten, daß sie auf Grund des Organisations-Statuts, welches von den 3 Schutzmächten erlassen, in Abwesenheit des Präsidenten des Senats und der 3 Residenten nicht befugt wären, sich zu constituiren und als Regierung zu fungiren, sie wollten indeß als Bürger mit den Anderen in Allem mitwirken, was zum Wohle der Stadt erforderlich ist.

In dieser Lage mußten die Bürger selbst für sich sorgen. Zum zweiten Male war die Stadt von der bewaffneten Macht verlassen, zum zweiten Male befand sie sich ohne jedwede Regierung und zum zweiten Male ergrißen die Bürger die temporäre Gewalt, um über die öffentliche Ordnung zu wachen. Es ist ein charakteristischer Zug dieses Aufstandes, daß nicht die kleinste Unordnung, nicht der geringfügigste Erzeß, nicht der schwächste Angriff gegen das Leben oder Eigenthum irgend Jemandes in Krakau statt gehabt haben. Niemand wurde beschädigt, oder nur beleidigt; die Wohnungen der Residenten der drei Schutzmächte waren von Wachen umgeben, und seit 20 Jahren konnte man nicht sicherer und ruhiger in den entferntesten Vorstädten Krakaus des Nachts umhergehen, als eben zur Zeit dieses Aufstandes. Die Bürger setzten also das am 22. Februar Abends von ihnen gewählte Sicherheits-Comité mit der Befugniß wiederum ein, die geeigneten Schritte zur Entwaffnung des aufgeregten Landvolkes zu thun und mit den Bevollmächtigten der drei Schutzmächte in Communication zu treten. Das Comité entledigte sich dieses Auftrages aufs Vollkommenste. Es erließ an die Kommandirenden der österreichischen, russischen und preussischen Truppen Aufforderungen, geeignete Maßregeln zur Ausführung des Willens der drei Schutzmächte in Betreff des Freistaates zu treffen. Die schwer heimge suchte Stadt ersuchte am 1. März die Insurgenten und benachrichtigte, daß die Insurgenten die Stadt verlassen hätten. Ich theile Ihnen die diesfällige Depesche in der Beilage mit. Die Ein-

zeitung, ein amtliches Blatt, vom 3ten und 4. März Nr. 62 und 63, enthält eine Kundmachung des Kreisamtes, welche im Wadowitzer Kreise von allen Kanzeln verlesen wurde, in der das Landvolk ermahnt wird, sich der Gewaltthaten gegen unverdächtige zu enthalten.

\*) Die Depesche lautet:

Ew. Excellenz.

Nachdem die, die Stadt Krakau 10 Tage hindurch occupirende fremde Insurgenten-Macht dieselbe in der verflochtenen Nacht geräumt, und die Stadt sich selbst überlassen steht, beilegt sich das unterzeichnete temporäre Sicherheits-Bürger-Comité, welches sich im Sinne der zwei von ihnen erlassenen und hier beigelegten Proklamationen in Abwesenheit von jedweder Regierung constituirt hat, im Namen der anständigen Bürger von Krakau an Euer Excellenz zu wenden, um Hochdieselbe von diesem Zustande der Dinge ehrfurchtsvoll zu benachrichtigen und Hochdenselben Gelegenheit zu geben, die nöthigen und etwa von den drei hohen Schutzmächten hinsichtlich Krakaus beschlossenen Maßregeln zu treffen.

Das unterzeichnete Comité glaubt dabei eine heilige Pflicht zu erfüllen, wenn es Euer Excellenz Milde und Wohlwollen gegen die schwer heimge suchte Stadt und deren Bürger in Anspruch nimmt, und überzeugt, daß Euer Excellenz edler und menschenfreundlicher Charakter dazu beitragen werde, den wahren Hergang der Ereignisse während der letzten 10 Tagen und die lokalen Gesinnungen der Einwohnerschaft der Stadt Krakau ins Klare zu bringen und die kleine Minderzahl der etwa

labung wurde dem österreichischen General durch die Herren Graf Josef Wodzicki und Senator Kopff, dem russischen General Panjuzne durch die Hrn. Vincent Szpor und Mathias Magzynski, dem preussischen Commandirenden endlich durch die Herren Graf Casimir Wodzicki und Josef Muchowski zugesandt. Das Comité gab zugleich Befehl, die Brücke nach Podgorze auf der Stelle wieder herzustellen. Es erließ außerdem eine Proklamation an die Bürger, in welcher dieselben von den gethanen Schritten benachrichtigt und aufgefordert wurden, als Sicherheits-Garde die Ordnung und das Eigenthum streng zu überwachen. Endlich befahl das Comité, daß alle, die sich zu andern Zwecken, als für die innere Sicherheit der Stadt bewaffnet hatten, die Waffen ablegten und auf die Hauptwache schafften.

Unterdessen kehrte die an den österreichischen General abgeschickte Deputation zurück. Sie berichtete dem Comité, daß der General zwar geneigt sei einzurücken, indeß keinesfalls ohne Geißeln von Seiten der Stadt. Die Zahl der Geißeln redigirte er auf 4, und gab der Stadt bis 4 Uhr Nachmittags Zeit, dieselben zu stellen. Das Comité konnte sich der Forderung in keinem Fall fügen. Die Stellung der Geißeln durste das Verhalten der Stadt in jener Katastrophe mit einem Charakter stempeln, welchen sie zurückzuweisen das Recht hatte.

Das Erscheinen der Avantgarde der russischen Truppen auf dem Ringe, welche in Folge der Depesche des Comité an den russischen Kommandanten ohne Geißeln und andere Vorsichtsmaßregeln in die Stadt rückte, beruhigte bald alle Gemüther. Um halb 2 Uhr Nachmittags, den 3. März, erschien nämlich unter dem Kommando des Obersten Swetkowski die Avantgarde der russischen Truppen, aus 20 berittenen Eskadren bestehend, und besetzten im Zuge die Hauptwache. Ein lauter Jubel der Einwohner begrüßte sie. Eine halbe Stunde später erschien die Leibgarde des Fürsten von Warschau, das Eskadren-Regiment zu Pferde und hielt seinen Einzug in die Stadt. Ein prachtvoller Aufzug, den Krakau lange nicht genossen. Im Galopp ritten sie die lange Stadt hindurch und stellten sich in Schlachordnung am linken Ufer der Weichsel, gegenüber der erstaukten österreichischen Armee auf, deren General sich gewiß nicht träumen ließ, durch türkische Gäste in Krakau empfangen zu werden, und ungeduldig auf Herstellung der Brücke und auf Geißeln harrete. Der Einzug der Russen stimmte die Forderungen des Generals in etwas herab; von Geißeln konnte unter diesen Umständen nicht weiter die Rede sein, und nachdem die Brücke endlich fertig, rückten die Oesterreicher, immer noch mit brennenden Lunte, in die Stadt um 4 Uhr Nachmittags ein.

Eine Grabesruhe empfing sie bei dem Einmarsch. Das preussische Corps rückte am 7. März in der Mittagsstunde in die Stadt ein und wurde mit Freudenruf empfangen.

Aus dem ganzen Hergange dieser geschilderten Vorfälle stellen sich als feststehende Thatfachen heraus:

- a. daß der Aufstand im Krakauischen zwar von einigen wenigen jungen Leuten versucht worden, aber an der geringen Theilnahme, an den zur Gegenwehr bereiteten Mitteln, an der Unerfahrenheit endlich und Furcht der Anführer scheiterte und sich nach den ersten 48 Stunden in Folge der leeren Nachricht von dem Vorrücken der Oesterreicher gegen Cherganow aufgelöst hat, sowie daß die Anführer nach Preußen entflohen seien;
- b. daß die Insurgenten vor dem Rückzuge der Oesterreicher aus Krakau niemals stärker, als 200 Mann schlecht Bewaffneter waren;
- c. daß der Rückzug der Oesterreicher aus Krakau, indem er glauben ließ, daß mächtige Insurgenten gegen die Stadt vorrückten, etlichen obskuren Leuten in Krakau Aufmunterung gab, hervorzutreten, und sich der revolutionären Gewalt zu bemächtigen;
- d. daß die Bürger der Stadt selbst nicht an eine Revolution dachten, sondern, alles Schutzes beraubt, sich lediglich zur Handhabung der inneren Sicherheit und Ordnung und zur Verteidigung ihres Lebens gegen die Macht, vor welcher sich der General unter ihren Augen zurück zog, bewaffnet und ein Sicherheits-Comité constituirt haben;

Schulbigen und Bethörten von der großen Mehrheit der Wohlgesinnten und nur der Uebermacht Gehorchenden zu unterscheiden, erwartet es ehrfurchtsvoll die Befehle, die Euer Excellenz etwa in Hinsicht der Angelegenheiten der Stadt zu geben für nöthig erachten möchten.

Zugleich giebt sich das unterzeichnete Comité die Ehre, Euer Excellenz gehorsamt zu benachrichtigen, daß gleichlautende Mittheilungen den Excellenzen, den Herrn Kommandirenden der kaiserlich österreichischen, kaiserlich russischen und königlich preussischen Truppen gemacht worden sind.

Krakau, den 3. März 1846.  
(Unterzeichnet) Josef Graf von Wodzicki — Peter von Magzynski — Josef Kossowski — Leon Wochenski — Anton Helcel der Jüngere — Hilarius Meciszewski, als Sekretair.

e. daß der Rückzug des Generals aus Podgorze und Wieliczka, indem er glauben machte, daß ganz Galizien aufgestanden sei, und siegreich gegen die Oesterreicher anrückte, dem kaum ausgebrochenen Aufstande in Krakau Nahrung und Kräfte verlieh, da er die Insurgenten mit Allem versah, woran es ihnen fehlte, namentlich mit Waffen, Munition, Proviant und Geld.

Die russischen Truppen forderten von der Stadt nichts und bezahlten alles Gelieferte baar. — Die österreichischen Truppen befolgten einen anderen Grundsatz. Tags nach ihrem Einzuge ließ der General Collin dem Senate eine Consignation aller der Bedürfnisse, welche die österreichischen Truppen und insbesondere die Herren Offiziere zu ihrer Bequemlichkeit bedürfen, zustellen, die der Senat auf Kosten der Stadt zu liefern habe.

Dieses ist das getreue Bild der Vorgänge vom 18. Februar bis heute.

## Inland.

— Breslau, 14. März. Nachdem auf Grund der Stipulationen der drei hohen Schutzmächte des Freistaats Krakau, österreichischer Seite von dem Feldmarschall-Lieutenant Grafen Wrba, russischer Seite von dem General v. Mübiger und preussischer Seite von dem General-Lieutenant Grafen Brandenburg eine Convention wegen Besetzung der Stadt Krakau und ihres Gebiets abgeschlossen worden war, räumten am 12ten d. M. die preussischen Truppen die Stadt Krakau, welche von österreichischen Truppen allein besetzt blieb, während die russischen und preussischen Occupationstruppen sich ihren Grenzen näherten, um bis auf Weiteres das freistädtische Gebiet besetzt zu behalten. Unter dem Generalmajor v. Feiden haben zwischen Porembs, Lipowice und Cherganow

das 1. Bataillon 10. Inf.-Regts.

das 1. " 23.

die 3. u. 4. Eskadron 2. Ulanen-Regts.

Kantonirungs-Quartiere bezogen, in denen sie zur Disposition des in dem Freistaat Krakau den Oberbefehl führenden österreichischen Feldmarschall-Lieutenant Grafen v. Castiglione stehen. — Eine Jäger-Kompagnie ist noch in Neu-Berun vorläufig stehen geblieben. — Alle übrigen im Krakauschen unter dem General-Lieutenant v. Rohr concentrirten preussischen Truppen haben den Rückmarsch in ihre Garnison bereits angetreten, und mit ihrem Eintreffen daselbst werden sämmtliche noch einbehaltene Reserven, so wie das Koseler und Wohlauer Landwehr-Bataillon zur Entlassung kommen. In Krakau ist von den drei Schutzmächten eine militärische Untersuchungs-Kommission eingesetzt, deren Präsident der Oberst v. Hobe, Commandeur des 10. Infanterie-Regiments, ist.

Berlin, 13. März. Se. Majestät der König haben Allergnädigst geruht: Dem General-Major von Sandrart, Brigadier der 8ten Gen darmarie-Brigade, den Rothen Adler-Orden zweiter Klasse mit Eichenlaub; dem Premier-Lieutenant Groß vom 31sten Infanterie-Regiment und dem evangelischen Pfarrer Mielke zu Gyllen, Kreises Ragnit, den Rothen Adler-Orden vierter Klasse; dem Kanonier Arens der vierten Artillerie-Brigade und dem Schiffer Ruge aus Breege, so wie den Matrosen Friedrich und Johann Danischewski die Rettungs-Medaille am Bande zu verleihen.

Das 5te Stück der Gesetz-Sammlung enthält unter Nr. 2678 die Allerhöchste Konzeptions- und Bestätigungs-Urkunde für die Aachen-Maschinen-Eisenbahngesellschaft; vom 30. Januar d. J.; und Nr. 2679 die Allerhöchste Bestätigungs-Urkunde vom 8. Februar d. J. nebst dem dazu gehörigen Nachtrage zu dem Statut der Oberschlesischen Eisenbahngesellschaft in Betreff der Emission von 1,276,600 Rthlr. Prioritäts-Aktien; vom 3. November 1845.

Angekommen: Se. Durchlaucht der General-Lieutenant und Gouverneur von Magdeburg, Prinz Georg zu Hessen, von Magdeburg. — Se. Durchlaucht der General-Major und Chef des 23. Landwehr-Regiments, Fürst Adolph zu Hohenlohe-Ingelfingen, aus Oberschlesien. Der General-Major und Commandeur der 4ten Kavallerie-Brigade, v. Hirschfeld, von Stargard. Der General-Major und Commandeur der 7ten Kavallerie-Brigade, von Kattow, von Magdeburg.

Die neueste Nummer (2) des Centralblatts der Abgaben, Gewerbe- und Handelsgesetzgebung und Verwaltung enthält u. a. eine Verfügung vom 22. Januar über die in Betreff der Kommerzial-Register und der daraus zu fertigenden Jahres-Nachweisungen vom Jahre 1846 ab eintretenden Aenderungen, wie sie bei der letzten General-Conferenz des Zollvereins beschlossen worden sind. Ferner einen sehr werthvollen statistischen Aufsatz über den Verkehr auf den Messen im Zollvereinsgebiete im Jahre 1844, aus welchem wir einige Resultate hervorheben. Es werden dormalen im Zollverein jährlich 11 Messen gehalten, 3 in Frankfurt a. d. D. 1 in Raumburg, 3 in Leipzig, 2 in Braunschweig, 2 in Frankfurt a. M. Es wurden in gedachtem Jahre in 40 verschiedenen Artikeln ausländischer Waaren zu den Messen gebracht: 60,897 Ctr., nach dem Auslande wurden davon ver-



kauft 9,894 Etr., im Zollverein abgesetzt 16,883 Etr., das übrige blieb unbesponen. Die wollenen und die baumwollenen Zeugwaren bildeten die Hauptgegenstände des Verkehrs in diesen Waaren, von den genannten 60,897 Etr. Waaren treffen 34,134 Etr. (also 56 pCt.) auf wollenen und 15,207 Etr. (24 pCt.) auf baumwollenen Waaren. Es ergibt sich aus den Verkaufsverhältnissen, daß mit Ausnahme der groben kurzen Waaren und des lothbaren Leders, mehr als die Hälfte der zu den Messen geführten Waaren unverkauft geblieben ist, ferner, daß von der Gesamtmenge der fremden Messwaaren 12 pCt. mehr im Zollvereinsgebiete, als nach dem Auslande abgesetzt worden sind. Bemerkenswerth ist die untergeordnete Stelle, welche die fremden Leinen-Gewebe in dem Messverkehr einnehmen, indem im Jahre 1844 den sämtlichen Messen nur 314 Etr. zugeführt wurden, und der Absatz 41 Etr. wieder nach dem Auslande und 123 Etr. im Zollvereinsgebiete betrug. Die Gesamtmenge der im Jahre 1844 den 11 Messen zugeführten inländischen Waaren betrug, nach Abzug einiger Rohstoffe 652,163 Etr.; die Zufuhr an fremden Waaren betrug, wie gesagt, 60,897 Etr., und waren mithin 591,266 Etr. inländischer Fabrikate mehr als fremde Waaren auf den vereinsländischen Messplätzen vorhanden.

Das heutige Justiz-Ministerialblatt enthält eine Deduktion über die Fragen: ob der Gläubiger verpflichtet sei, die Alimentenvorschüsse zu zahlen, wenn der Schuldner nach fruchtlos vollstreckter Exekution die Abweisung des Manifestations-Eides verweigert und durch Personalarrest dazu angehalten werden soll? Ferner: ob der Personalarrest gegen den Schuldner nicht vollstreckt werden dürfe, wenn der Gläubiger zur Zahlung des Vorschusses unvernünftig ist? Die erstere Frage wird bejaht, die letztere verneint.

✓ **Berlin, 12. März.** Die Berichtigung, welche sich die Allg. Preuss. Ztg. selbst giebt, indem sie gestern ihre Erzählungen von den blutigen und gräueltollen Ereignissen in Galizien zum Theil widerruft, ist hier sehr auffallend befunden worden. Wenn man sich in der That zuerst wundern mußte, daß eine Zeitung wie diese, welche aus Vorsicht und Rücksicht nicht einmal das von allen Blättern gegebene Manifest der revolutionären Regierung in Krakau ihren Lesern mitgetheilt hat, doch einen Vorgang meldete, der in Beziehung auf die österreichischen Behörden von so verhänglicher Art war, wie diese Prämissen-Aussetzung von 10 Gulden Mängel für jeden polnischen Aufständigen: so muß die jetzt auf Reklamation der hiesigen österreichischen Gesandtschaft erfolgte Berichtigung durch ihre Unbestimmtheit und ihren gänglichen Mangel an entscheidenden Angaben noch mehr befremden und auf jene Vorgänge ein neues Dunkel werfen. — Für die Angelegenheit der Deutschkatholiken scheint bei uns eine günstigere Wendung einzutreten, und während man noch vor Kurzem ähnliche (?) Maßregeln zu ihrer Unterdrückung hier erwartete, wie sie in Oesterreich wirklich gegeben worden sind, geht vielmehr jetzt die Sache ihrer Anerkennung offenbar in ein neues besseres Stadium über. So viel können wir aus zuverlässiger Quelle berichten, daß mit allen die Deutschkatholiken benachteiligenden Schriften und Maßnahmen seitens unserer Behörden jetzt innegehalten werden soll. Unsere Deutschkatholiken hoffen auch, die preussische Regierung zu einer Verwahrung beim Bundestage zu bewegen, um die in Oesterreich gegebene, in politischer wie in religiöser Hinsicht unhaltbare Verfügung, wonach jetzt keinem Deutschkatholiken mehr ein Paß nach Oesterreich erteilt werden kann, wieder rückgängig zu machen. Diese Maßregel dürfte sich in der That dazu eignen, zu einer bundesrechtlichen Entscheidung gebracht zu werden, da die in der deutschen Bundesakte verbürgten Aufenthaltrechte, welche in den gegenseitigen Staatenverhältnissen gewährt werden müssen, dadurch verletzt sind. — Das hier erscheinende Justiz-Ministerialblatt wird bekanntlich seit dem Amtsantritt des Herrn Justizministers Uhlen, nach einer bestimmt deshalb gegebenen Erklärung des Herrn Ministers, nicht mehr zu so umfassenden offiziellen Mittheilungen, wie früher, benutzt. Dadurch soll aber der Absatz dieses Blattes allmählig um ein Bedeutendes vermindert worden sein. — Die Angelegenheit der königlichen Theaterverwaltung scheint jetzt ihrer endlichen Entscheidung entgegenzugehen, und allen Anzeichen nach wird das vielbesprochene Projekt, an die Stelle der bisherigen General-Intendantur eine hohe Hofcharge zu setzen und dabei die unumschränkte Leitung der Oper in die Hände Meyerbeer's zu bringen, nun doch zur Ausführung gelangen. Dieser neue Organisationsplan der königl. Bühne soll in der letzten Zeit, und besonders seit der Rückkehr des General-Musikdirektors Meyerbeer, wieder lebhafter als je aufgenommen worden sein, und findet beim Könige mehr und mehr ein geneigtes Gehör. Herr v. Küstner ist auf seine frühere Demonstration gegen diesen neuen Verwaltungsplan noch nicht mit einer Entscheidung versehen worden, er soll aber den bestimmten Wunsch ausgesprochen haben, aus einer Stellung zu scheiden, in der er die Unabhängigkeit der Amtsführung durch die mannigfachen Hindernisse und Verwickelungen nicht ge-

funden hat. Ueber die Verantwortlichkeiten, welche bei dieser neuen Theater-Organisation verwendet werden dürfen, scheint in diesem Augenblick noch keine bestimmte Entscheidung getroffen zu sein.

Privatbriefe aus Berlin bringen die für die Förderung des Gerichtswesens in den altpreussischen Provinzen erfreuliche Nachricht, daß in Folge der Protestation des ausgezeichneten früheren Vizepräsidenten des Kammergerichts, v. Grolmann, gegen Einführung der den Geschäftsbetrieb bei den Ober- und Untergerichten bestimmenden Bureau-Reglements die Angelegenheit von dem Chef der Justiz in nähere Erwägung genommen, und dadurch eine bedeutende, die Geschäftsführung sehr erleichternde und die Prozesse fördernde Modifizierung angeordnet worden ist, welche binnen Kurzem ins Leben treten wird. Die Ausstellungen, welche seine von dem früheren Justizminister Mühlner ins Leben gerufene Bureauverfassung, die gleich der durch ihn veranlaßten Emanzipation der Verordnung über den Bagatell-, Mandats- und summarischen Prozeß nur theilweise der französischen Bureau- und Prozeßverfassung nachempfunden, hervorgehoben, sind jenem offiziellen Proteste zur Seite getreten, und haben diese bevorstehende Reform wahrscheinlich gefördert. (Köln. Z.)

Man erzählt, daß die Umsicht und Schnelligkeit, mit der die preussische Regierung den Unternehmungen der Polen in Posen und Westpreußen entgegengetreten ist, und dieselben überhaupt nicht zum Ausbruch hat kommen lassen, in dem Maße den Beifall des russischen Kaisers gewonnen habe, daß er sich veranlaßt gefunden, einen eigenhändigen sehr freundlichen Brief an unsern Monarchen zu schicken, in welchem er sein Lob und seinen Dank über die so schnelle und glückliche Beseitigung dieser insurrectionellen Bewegung, durch welche das Glück der seinem Zepher untergebenen polnischen Landestheile so nah mit berührt worden sei, unverholen ausspricht. (Wefer. Z.)

\* **Frankfurt a. d. O., 13. März.** In Ihrer gestrigen Zeitung ist eines Bronislaw v. Dombrowski Erwähnung gethan, welcher hier verhaftet sein soll. Derselbe ist zwar mehrere Tage unter strenger polizeilicher Verwahrung gehalten worden, doch nicht hier, sondern in Herzberg inhaftiert, oder hat sich vielmehr auf der Flucht selbst den dortigen Behörden überliefert, um sein Verfallsdabach zu mildern. Von hier sind weitere Verhaltungsregeln über ihn eingeholt und in Folge dessen ist er am 10ten d. nach Sonnenburg in weitere Haft gebracht. In letzterem Orte ist nämlich das Zuchthaus zur Aufnahme für die in Posen Verhafteten eingerichtet und die dortigen Zuchtlinge einstweilen in Küstrin untergebracht. Den Tag vor der Abführung des v. Dombrowski nach Sonnenburg, welche nicht ohne Aufsehen stattfand, traf noch die Mutter, Schwester und 5 Kinder desselben von Posen hier ein, welche bald darauf nach Berlin gegangen sind; die Frau desselben soll sich in Posen in Haft befinden. In der nächsten Woche wird auch die hiesige Garnison wieder durch neue Truppen ersetzt. Das 1ste Bataillon 24. Infanterie-Regiments hat Ordre erhalten, hierher zu rücken und 1 Compagnie nach Sonnenburg zu detachiren, wo zugleich ein Commando von 40 Husaren mit 1 Offizier, 2 Unteroffizieren und 1 Trompeter zur Bewachung jenes neu eingerichteten Gefängnisses hinbeordert sind. Man hatte hier allgemein erwartet, daß schon zum Beginn der Messe neue Truppen einrücken würden wegen des bedeutenden Zusammenflusses von Menschen zu dieser Zeit, allein es war nicht der Fall; man vertraute mit Recht dem ruhigen Charakter der hiesigen Einwohner und wußte, daß die Fremden während ihres Aufenthalts hier nur ihr materielles Interesse im Auge haben.

**Königsberg, 7. März.** Dem Prediger Detroit ist durch den Konsistorialrath Journier der Befehl des Ministers Eichhorn zugegangen, nach Berlin zu kommen, um sich „einem Mitgliede seiner kirchlichen Gemeinschaft gegenüber rückfichtlich seiner unter dem 2. Jan. d. J. bei dem hiesigen Consistorium eingereichten Erklärung vollständiger auslassen zu können.“ Zu diesem Zwecke soll eine „Besprechung“ zwischen dem Consisto-

rialrath Journier und Detroit in Berlin stattfinden. Prediger Detroit wird sich demgemäß schon in den nächsten Tagen nach Berlin begeben. (Wefer. Z.)

**Byd, 4. März.** Die polnischen Unruhen scheinen weitläufig verzweigt und selbst bis in das russische Litthauen zu reichen. Durch die polnische Grenzstadt Grajewo ist in diesen Tagen eine Abtheilung russischen Militärs aus Warschau auf Eilfuhr nach Litthauen gegangen. Verschiedene polizeiliche Maßregeln deuten gleichzeitig auf besondere Wachsamkeit der russischen Behörden in Polen. So darf nach 9 Uhr Abends nirgend mehr Licht zu sehen sein. (Königsb. Z.)

**Thorn, 6. März.** Auf Veranlassung des Herrn Polizei-Präsidenten Lauterbach werden in dem hiesigen Jakobsfort, einem der Außenwerke unserer Festung, nicht unbedeutende Räume zur Aufnahme von Gefangenen in Stand gesetzt. In Folge dessen wird eine der drei in der Kaserne des Jakobsforts stationirten Infanterie-Compagnien von dort ausquartirt. — Reisende, die aus dem Königreich Polen kommen, bringen die Nachricht, daß sich am 1. und 2. März dort sämtliche Beamte im ganzen Königreich Tag und Nacht hindurch nicht von ihren Bureau oder sonstigen Gestellorten haben entfernen dürfen. (Z. f. Pr.)

**Posen, 13. März.** Die diesjährigen Professionen versprechen bei uns sehr glänzend zu werden, da man jetzt schon Tragbahnen mit Heiligenbildern dazu in Stand setzt. (Pos. Ztg.)

**Münster, 7. März.** Der Geheimrath und Direktor im Ministerium der geistlichen, Unterrichts- und Medizinal-Angelegenheiten, Herr v. Düesberg, ist hier angekommen, wie man sagt, um den Konflikt zwischen der bischöflichen Behörde und der Provinzial-Regierung wegen der Besetzung der Elementar-Schullehrer-Stellen zu heben. (Elberf. Ztg.)

**Trier, 6. März.** In diesen Tagen waren preussischerseits der geh. Oberfinanzrath Delmontag und luxemburgischerseits der Obersteuerrath Loeck hier anwesend, um die Ratifikation einer in Folge der Zollvereinigung über gemeinschaftliche Erhebung des Moselzollses abgeschlossenen Uebereinkunft auszuwechseln. Vornämlich soll in kurzem eine neue Zusammenkunft unter Zutritt eines französischen Kommissärs stattfinden und in derselben wegen Regulirung der gesammten Moselschiffahrtverhältnisse auf Grund der Wiener Congreßakte eine Convention unter allen drei Uferstaaten abgeschlossen werden. (Trier. Z.)

## Deutschland.

**München, 8. März.** Bei der Kammer der Reichsräthe wurde neuerdings ein Antrag des Herrn Fürsten von Brede, „Anklage gegen den k. Minister v. Abel wegen dessen Verletzung der verfassungsmäßigen Rechte der Baiern durch die in der Ministerial-Entscheidung vom 19. Januar 1838 angeordneten körperlichen Züchtigungen“ eingereicht. (Münch. Correspond.)

**Mannheim, 11. März.** Nach einem Berichte des hiesigen Journals aus Landau in der bairischen Pfalz ist auch in der Nähe dieser Stadt ein protestantischer Geistlicher öffentlich hervorgetreten und hat mit einem großen Theile seiner Gemeinde freimüthig bekannt, daß sie als freie Protestanten frei von aller außerbiblischen Autorität nur die vernünftige Lehre der Schrift glauben wollten. Kaum aber habe das Consistorium in Speier von dieser Bewegung Kunde erhalten, so sei sogleich einer der Räte an Ort und Stelle der Bewegung eingetroffen, habe den freimüthigen Pfarrer von seinem Amte suspendirt und einen altgläubigen Vikar aufgestellt. — Am Schlusse des Berichtes wird noch beigefügt, daß an der Einführung der barmherzigen Schweslern im Neustädter Kreise stark gearbeitet werde. Wenn die Stände in München nichts dagegen vermöchten, so würde man noch in diesem Jahre diesen Orden in Ebersheim und Deidesheim etabliert sehen.

**Hannover, 11. März.** Der allgemeinen Ständeversammlung des Königreichs ist der Entwurf einer Gewerbe-Ordnung für das Königreich Hannover vorgelegt worden. Der erste Grundsat, welcher bei der Bearbeitung des Gesetzes befolgt worden, ist der, daß das Gesetz auf dem jetzt geltenden Rechte ruhen müsse. Die Frage über Gewerbefreiheit wird in ihrer Anwendung auf ein einzelnes Land stets nur im Zusammenhang mit den übrigen Einrichtungen dieses Landes, namentlich in Bezug auf Heimathsrecht, Gemeinde- und landwirthschaftliche Verfassung, Abgabenverhältnisse etc. zu betrachten sein; die Gewerbefreiheit würde, sollte sie im Königreiche Hannover eingeführt werden, vielfache Veränderungen in den erwähnten Verhältnissen erheischen. Sie ist nur Ausfluß eines allgemeinen Grundgesetzes der volkswirthschaftlichen Freiheit und würde daher, für sich allein stehend, weder feste Haltung noch volle Wirksamkeit gewinnen. Auch hiervon abgesehen, ist es gewiß richtiger Grundsat, daß die Gesetzgebung, plötzliche Veränderungen meidend, allmählig, wie jede Entwicklung voranschreiten soll. Es kann daher auch, wer im Grunde

(Fortsetzung in der Beilage.)

Mit zwei Beilagen.



Euer Hochwohlgebohren

Gnädigster Herr Subalternsekreter

Auf dem Postlaufmarkt vom 18ten auf den 19ten d. Mth. in  
welchem in dem Lungengang mein Leinwand nicht fehlte und bereits  
wischen sich bewußt zur Ausrüstung der öffentlichen Ruhe und Ord-  
nung beigetragen, sind Oeffen der Welt bekannt geworden sind,  
denn gestern nämlich demselben Mittage um 10 Uhr forendes und  
einige unserer besten zu dem kühnen Mannen Wojakowski und  
Lodzincki, inoffiziell aber insbesondere das Frauen sehr geschätzt und  
sich selbst als das Fräulein in der Revolution verdientlich auf  
Leinwand ab, inoffiziell aber in der Welt abgelesen wurden, 5 Stunden



Am 2. September 1848 und sind im Verlauf dieser  
ersten Jahre, Bienen und Bienen und Bienen im  
ersten Bienen viele Bienen (Bienen), Bienen  
und Bienen auf Bienen und Bienen in Bienen. Frau Bienen  
Bienen flüchtete sich zum Bienen auf Bienen und ist  
früher Bienen, sie wieder in Bienen in Bienen. Ich habe  
gleich die Bienen Bienen zu mir Bienen und sie für  
Bienen der Bienen und Bienen, wie auch für jede Bienen  
Bienen Bienen Bienen Bienen Bienen Bienen  
und Bienen Bienen Bienen Bienen, Bienen Bienen Bienen  
Bienen Bienen Bienen und Bienen Bienen. Auf die Bienen  
Bienen Bienen und Bienen Bienen Bienen Bienen Bienen  
Bienen Bienen Bienen Bienen Bienen Bienen Bienen  
Bienen, ob die Bienen Bienen Bienen Bienen Bienen Bienen



unbekannt ist, wenn diese oder jenes verfallene Kunstwerk als hiesiges Denkmal  
 benutzt werden dürfte. Ich bin bei der gegenwärtigen Lage  
 dieser Verhältnisse meines Freundes, Frau Güter, nicht in der Lage,  
 diese Angelegenheit zu übernehmen, indem ich mich diesmal selbst noch  
 häufiger aufsuchen muss und mit Arbeit sehr beschäftigt bin,  
 beladen dieser Euer Hochwohlgeboren und gütigen Zusam-  
 menhang zu lassen und jemandem zur Leitung der Wissenschaft  
 zu bestellen, indem Kobrowitz jetzt ganz neu eingerichtet und eine  
 wichtige Einrichtung von Wajakowski's Lande nicht zu lassen  
 ist. Zudem ist in dieser Angelegenheit Euer Hochwohlgeboren  
 weitere Aufklärung gewünscht, sehr ist der Frau mit voll-  
 ständiger Freigabe zu versichern

Euer Hochwohlgeboren

Ladsko am 20ten Febr 1846.

unterzeichnete Person  
 Brückler  
 B



Tram. Buckle był gościem wybornym w Bucheniskiem

Ty  
g  
f  
e  
c  
2d  
r  
s  
o  
f  
v  
e  
C



A
 Honorowy Panie Sekretarzu Dobrego!

Tyle tyłko dzisiaj na przykroci donoszę, że  
 Księstwo Węgry <sup>22</sup> Dniem, - którym mi list  
 od Pana daty, <sup>21</sup> tutaj o południowym  
 godzinie przy był  
 p<sup>ni</sup> Majakowski tak był imeno od  
 sztoporu pobity, że wie 23. r tym  
 szcietem pognat się, -  
 24, - a Gromada, pomimo że wie trzy  
 razy umnie był, - do końca przy są  
 niemy, - bo to jest <sup>niecałym</sup> Gyrkule  
 tak rozruchany, że trudno do wypru-  
 niedzania, - imo wie że wypru-  
 do mnie przy idę, i ani się rozumi  
 traci się gdzie zgadzić, - podobno jak  
 jani Dę cheiły, - imo to mi powiód-  
 kie są powiódzły ze Pariskiego za-  
 dnego oddziału między - naggosy udon  
 chłops wnie wrokiem kikutka, ten cały  
 Dę powiódz, - \* zaś Wóit stantay  
 Strony najlepsza, - Doleg momentu  
 Dobrownik



Dobroniuki bardzo szczerzy, bo przez  
co z przysięgą razem z Partynskiem  
bogactwa pobrali, - dotąd nie było więcej  
~~nie~~ mierzawali, ale wreszcie mi  
powiadali, że zbiera się cała Groma-  
da i Rutki, aby Dobroniuki wrabować,  
ja im przedkładać jak mogłem, i po-  
wiedziałem, aby Gromy co tylko mogli,  
do myślenia o tym pracowali, i my  
powinno być tego ręk mied, - byt  
tu wreszcie także i Jan, i to samo mi  
mówił, - Jan także prędko imię  
chciał zabić, i przywrócić go tu także,  
lecz Sława Karut go raczej wypuścił,  
głównie był przygłuszonej do Pany Abendroth  
porozumie tu zapewne jakiś szef,  
co wzywa się a Dąbowa ~~na~~ ręk  
Lycie swoje, - uciekła do Dąbowa, - i  
jak mi tu mówi, że obie Gromady  
wzywa się i Sława w Dąbowa  
Państwo wrabowały, -



4<sup>ty</sup> rapow mam Pana ze iak tytko  
 intro do mnie Gromada nadejdzie, tu  
 bydnie steni ludzmi praco wnt, iak  
 by byle moja wtarost, a skonczy  
 miemi nups, - be jak sy jem nie-  
 da, to jami w fizytko werny jak  
 po w fizytku prawnie imy. - Do-  
 mi niank porobily, ---  
 na Dufay doryt, - intro a naryduy  
 po intro prawnie wyey jnfac byd,  
 a jakiego Ekonomia, i Mandata-  
 rufca troba sy bydzie w lantych  
 stronach po o staro. - be tu  
 prawnie w fizytky zginely ---  
 Lgore naryn piten hancimka.  
 rufce prymygramy Kuzi  
 M. Lelica

Tarnow 26  
 2 846. -

z Ltarosty ierze nio niemowitemi  
 macny gony koma, ad rano ar do  
 11<sup>45</sup> wieczor. ---



o Krakowa nienajlepiej strzcha  
niepół otym uszey ca. Pan Cydr  
wyzdowie niedriet



Shannonsey Pemie Le Kreteau Dobry

[illegible]



on toczącego Tytuła prosto 100 Korcy, - a iare w Snopie Gdnie  
rownie 100. - Jary Brenicy dazgo jiskny 100 Korcy, - do  
ontoczenia sudney nycy niema, - wfilato ymedac Gdnie mowu  
do 60 Korcy, - a na Larnu tylko 35 potrzeba bynie, -  
Lymony Brenicy Gdnie takze do 100 Korcy, lew do fyc  
licy, - Izaminia prosto 50 Korcy smulonego na tamly  
Stonie, ktorego uszko aby kto kupit. - na Ley Stonie  
Izaminia & jisknego Gdnie do 60 Korcy, - ktorego na Larnu  
potrzeba Gdnie, - Ornamit ni takze karej ~~se~~  
u L. R. Wojakowki ymedat nierbyt dawno Tydowi do Dmpten  
100 Korcy Izaminia po 14 / M. W. lew azly Brenigdnie  
wzint se w fycyko niewiadomo smu. - ale Tyd niewiat  
dobrego momentu tylko 75 Korcy, nigz nalerato by  
smu iare 25 Korcy, - uszki smu takoy wydae, ? -  
Regeotra w fycyko w g umnie, lew ja aly natem nie -  
rozumi, i w fycyko meimnatby na tyle smu takoy  
dobry strukturem, - ierily Pan poznaly to bym tu  
iakiogo porzadnego wtonieka w Typlaty wyprakt. -  
meimnaty Pan wih ja iertem azly dazem ~~u~~ terar u -  
Ludniom, uktawismie wpry ty meim od Larn, ktorych  
Mysienias kutay w Larnie niedry, - masy a Prokekyg  
do niedry, u ja a kry mianubyn koray kiasem mda bym  
zachowanu yzy, - awablinie Pani Dzyboka radnego dnia  
niema, aby dwa razy umnie niabyta ja iay tylke tylko  
grammowu wrabie smoglen, - u dopoki <sup>ty</sup> niygdne orzedonyn,  
Gdnie miat Obiad iakiey Jolie wadyrponny, -  
Shacigoni Dyrponnatan, aby tu do Tyden na to ient w Wydonale  
do smu w Dyrponnatan, mpyredt - a w fycyko umnie rufu Obiad  
niad Gdnie, - rowne i Larn takze -



z literatury i w kulce dni niewiedzieć się, jemu to a Panu  
całkiem nie mniej nieogłoszone, - wreszcie klasztor w tym  
momencie nie dopomoc nie może,  
Przepraszam się ukierując się sklep w Dobrowieństwie Dobry jest,  
bo niewiem czy wreszcie Gorkule jest 10 Jomimium, co  
by było kłopotliwym miernikiem, a w Dobrowieństwie jest  
kierunek nie, - jemu tylko się wprawy Dnie Partynacy  
Chłopi szukają Pironi, - wreszcie do Pironi i ~~chłopi~~ ten  
kierunek Pionierów mianem nazywa, i Spierający Wojakowa  
kierunek nazywa. -  
To także Panu donoszę, że wreszcie Gorkularnego Chłopi  
na kierunki Pionierów poszły, dlatego aby Inżynierowi  
kierunek przygotować według miary, podobnie  
na całym Dunajem toż samo robią, - ten Pionier  
Gorkule raportuje, - miarkę że się Pan teraz oto upomni,  
do Wojakowa kierunek wreszcie Inżynierów - jemu kierunek  
i Inżynierów kierunek. - Kierunek dzień, latów kierunek jedna  
kierunek, kierunek młodych, i wreszcie Dyrektora - Inżynierów  
kierunek młodych, - a kierunek wreszcie. - kierunek ma  
kierunek, co atym robić? -  
Zemianaków Inżynierów jest u mnie do 70 kierunek, ten  
kierunek kierunek z kierunek kierunek kierunek kierunek -  
do kierunek kierunek kierunek kierunek. -  
kierunek mi kierunek kierunek, aby dać kierunek kierunek kierunek  
kierunek na kierunek kierunek, kierunek na kierunek kierunek  
i t. d. kierunek kierunek kierunek kierunek, -



Zbora iak tytko cinkolmek dy ware upokoi, i ~~nie~~ drogi  
ry troche poprawio, Gdz chieit ymedai, i Panu rauer  
Prerogme adentee, - tu byto by ware lepszy aby tu  
Pani sama, ale mury tytko kuryer Wygnan przyia kuta,  
bo imig okazyg ient meberpuanie, bo i przy naty  
Panty raty mung, -

Ze unow opokoy ni iak byto, przyprynawam niepadpada, bo  
ini ad kiltkiel dni adarych zabitych mejmynug, Dowd  
Dnie ry Pan abym domot, ktory ofearyg pedt, - tudn  
wfyotkiel jofao, bo o wzyotkiel iore miew ieny, do  
24 ~~to~~ na talayfym Cmentarzu 177. Ludri puchowano,

ktory tytko upublikowai przymerono, - bo Demurk Hey  
w Gzbieg, a kachanowski w ~~Poland~~ Poland pachowanyg, -

Pani horker uerkate rladfym do Przeriny maebra  
na po Mieroku, - tu dnd jomut ig i zabity, wni  
icy Syna w Labofymie. - Kanonika Labalskiego  
zabity, - Henryk Brudski iak rtyokas uiekt do  
Lefrona, - tu Oraba i Swagry igo uiekt, - do  
gafione pociu remordowaly, -

P. Panuie Sali moji rendame, pordrowienie upitau,  
i mufe oawidengo um Hona jwego dobrymat, - i  
piernepago Lefrioria ktore po pocieniu Loda tutaj  
pokaut ig, muplatu onegafyau karyerem.

Ierely uene io rapomniatou donie, - mufe mny umundome  
i mupofam u tak mupitelmie jofy, - bo dohne u chaut  
tak jofao mupit, - bo mny ciggle ad ego Lefra adrywa  
taty mupitauy pmandary Hoga

Tarnou o sub.

M. K. K.



Здравствуй Дамі Скридану доброды!

Nieprzyjaciom sobie dobre, - ale to mi  
niechcąc, - a 26<sup>ty</sup> p. m. pisatem ieden, -  
i 1<sup>ty</sup> t. m. drugi list na cetym & pól  
Arkurow, domofyc o cetym Gierpodarstwie  
w Bobrownickach, i jak się z Bromady ~~w~~ w-  
Zgłoszeń Młocki utworztem - to iate se  
ieden dzien 5 kwart Tytu, a jak bydy  
Izamin młocki bydy ~~to~~ 6 kwart tego  
~~roku~~ Siarna, <sup>dość czasu</sup> to dla tego teraz to  
jako, że bydy more se ten mój poprzedni-  
iety list niedobry, - kiedy teraz  
adkieram od Pan list z  $\frac{2}{3}$ , w którym  
mi doniesie se iedenego niedobrat. - w  
Bobrownickach wszystko dobre, - lud do fyc  
dobry, niekudrony moar na & paorystku  
włojparony, i kilkanascie Dubielek <sup>wina</sup> ~~nie~~  
wycey, - do uprowadzenia bydy iene blok  
awo Kory Tytu, ~~na~~ Pmency more 100  
Kory, Izaminia 60. Kory - Temniak  
do wiadzenia niebydy, że co uat wy star-  
wy pranie dla Cieladzi, -



Quaim daniim ient aby tu Pan do  
Larnowa majiukata, - praeuf by to  
lepiey byto aby sobie sama dyspono-  
wała, - ja co sobie iad mi się  
re wpytko dla Panstwa iak naylepniey, -  
ale re ja niciechm praktykt nieytkogo  
Isfporadotwa, magy, się na moim  
daniu omylie, - lubo re ja zuope kogo  
innego rady. - Regesta ry umie,  
ale iare takowych dobre nipsregty-  
tulem, - bo się wrefta na tym niero-  
kumie. -

Do Iterorty niezey Pan niepif, bo  
on dla pryncetnego tenur nie niernole,  
bo ma tyfe officiozem, re nie nie do  
ma pierwey robie, - i tute miernie  
myglada, re tudnie do pornamia, tym  
bandniey dla Dobronnik, - bo to Dominium  
iut iudno unayozonistioff, bo praeie  
nie niereukato, - prae tego iudnez  
re Wajakowki, wartego dnia unant, -  
stige powadu do Kageryno iudny 2 lize do  
Dobronnik mymyyfo, -



Władzieli uchoćwafi pamięty obydwaj  
moje premdrażęz Raportu Pan albi-  
rup. — Lpę nępsar pęten brachw  
dofkaję mawdż mępskaję

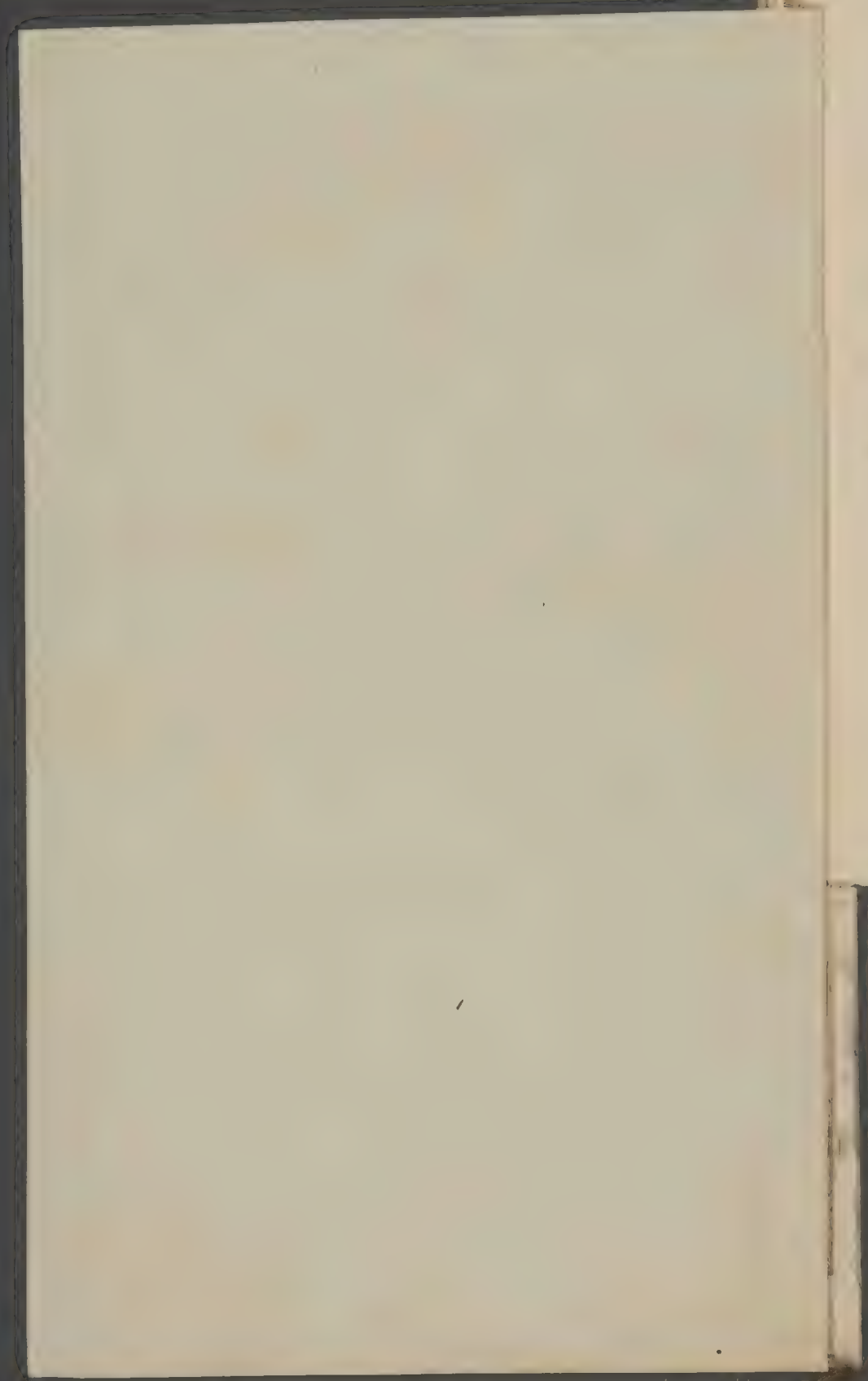
Schlytter

dy 4/3 - 846

to iętylko adpis na list datowany  
w dniu 2<sup>go</sup> l. m. —

niewiem czy Pan Baron Lola adbrat  
adennię Lofrofia mępskaję  
karyem ? —







$$\frac{6}{3} 45$$

7

für Zeit lang am 14. liegen, und selbst unmittel-  
 bar - selbstständig unter Aufsicht  
 in Ordnung der Dinge - die besten feinsten  
 können sich jetzt wieder um, können zu ge-  
 hören. Alles in der Zeit zu setzen, das  
 kann ein wenig mehr. Dann aber  
 Reibung in der Zeit mit zu setzen  
 Zeit angesetzt werden - zu setzen die  
 kann man ein wenig mehr  
 haben. - Das liegt aber nicht an einem  
 spezifischen Leben? - Dann um einen  
 gesellschafter - ist auch ein Buch  
 mehr - per omnium culpa - wenig.  
 Dann ist es die Vertrauensstellung.  
 festlegen würde in diesen letzten Min-  
 ument - gegenseitig werden die für  
 lang lang und dem eigenen Vorteil



abem sich dem die nigen kerkelchen an.  
Huppen - nuzigly: Jansen - Zewaden  
Kongelanten vordien - Lidonia Chlele -  
Cassel. Galun Hader - Gachyke - -  
yng zupstet - Kongelanten - Brady -  
unten felfstet litten unse nigen - fin  
stet nifestet dany men Sandien Konge  
nin - zupstet hata nigen, hata Konge  
Kunre hata nigen - Kachy - Gachyke  
Kachy - Kachy - in p nigen - unten  
Kachy nigen sich sich nigen -  
Kachy in die Kachy nigen - Kachy - Kachy  
Kachy in nigen Kachy - alle Kachy, Kachy  
Kachy - Kachy in nigen, Kachy Kachy  
in Kachy in Kachy Kachy, Kachy  
Kachy Kachy Kachy Kachy, in zu  
Kachy Kachy Kachy Kachy, unten die  
Kachy Kachy - Kachy Kachy  
Kachy - Kachy Kachy Kachy -



des Herrn ist nicht unangenehm - Man hat auch  
 ein neues Gebäude - und die geringe Menge  
 nicht als etwas Besonderes in dem Ort, als  
 wenn es ein wenig als selbst ist für ein  
 der häufigsten Plätze - es man mit dem for-  
 waldeten Hügel zu und Ungleichung  
 des Herrn ist nicht un-  
 angenehm - die Gegend hat nicht mehr ein  
 neues Haus voran - das Haus ist mit  
 viel zu erwarten - dieses Haus soll  
 das. Gedeihen finden, wenigstens ist  
 es auf dem Weg der Abgrenzung -  
 Wz. Dr. Dr. Caracciolo, aus dem Land  
 ist ein Haus - das ist ein Haus auf dem Land  
 in der Nähe - das ist ein Haus - die  
 Provinz, wenigstens, in die in der  
 steht alles 3 Häuser - das ist ein  
 Haus für die Provinz, das ist ein  
 Haus, das ist ein Haus - das ist ein Haus, das ist ein Haus



unzweifelhaft - haben wir auch für den Herrn  
eingesorgt, der sich nicht hat zwingen  
gesehen, sich von ihm allseitig mit  
Hülfe, Beseitigung der Schwierigkeiten zu  
denkmal ist zu verstehen, das Beseitigen  
bleibt uns bekannt - es wird auch  
nicht sein, es wird kein Hindernis sein.  
Ich danke. - Befolgen Sie sich auch gleich,  
in dem Sie das für Ihren Herrn  
müssen, auch ist die beste Möglichkeit.  
Nur in dem besten Sinne  
zu - und zu machen. Sie haben das  
besten, welches sich <sup>am besten</sup> am besten  
und auch in dem besten Sinne  
und zu verstehen. - Das Beseitigen  
besten - das ist die für mich zu  
sein. <sup>unzweifelhaft</sup>

die Beseitigung sind alle Beseitigung -  
es ist zu Beseitigung -

unzweifelhaft  
in dem Beseitigung

Joseph  
Storck  
Walden



19  
Kraków dnia 15. marca 1846.

Wrochany Przyjaciele! W tej chwili odebrałem twój list z dnia  
12. b. m. i małą ręką, iż chcesz Ci zrobić dokładny opis całej  
ostatniej nocy tu katastrofy, trzeba by całą książkę  
spisać, ograniczając się więc tylko na najważniejsze.  
Szeregóły muszę Ci donieść iż tak Ci wiadomo w dniu 18.  
b. m. ukryła tu Wojsko Czystyackie pod Dowództwem Ge-  
nerata Collins, ogłoszemy chociaż w stanie obłędu, dzień  
ten i następny minął spokojnie aż dopiero 20. między godziną  
4 i 5. ranną usłyszeliśmy najwięcej od Włocławskich  
Głównych i Mikołajskich mocny ogień karabinowy, nie  
widząc nic co się dzieje, później nieco padło kilka kula,  
toż z okien od Fraktyera Vogla obok Morkłera, na które  
Wojsko pod kłami Książę plutonowym ogniem odpowiedziało  
na czym gdy się ukryła i dom ten z ranną krwawym  
kochał, smalciono tam samego Vogla, Koscina i Korneckiego  
którzy przygotowanemu kochał. Ataki zaś w powyż-  
szych miejscach kamienne przez strażnicę nam zupełnie  
nie niewiadomych, nie mogły być także wielkie, gdyż  
tylko o ileśmy strzeli w Włocławskich dwóch  
zabitych i tyleż w Włocławskiej widzieliśmy, nie  
dowiedziawszy się by który żołnierz był padł ofiarą.  
Całe Wojsko stało jednakże dzień i noc ciągle pod ostrzałem,  
choć w mieście wrychto dotąd było tak najspokojniej  
w okręgu tylko w okolicach Chyżanowa i Kuzekowic pod  
Dowództwem Cateckiego i Skielkiego którzy tam i sta-  
lera wiagnęli miato się broń ianiec porzucił, zgro-  
madziliśmy ich tu utrzymać nie więcej jak może do



Do 50. ludzi którzy uaraiając się z Cheveaux-Legerami  
zabili istotnie jednego Officera i podobno pięciu ge-  
meinów, a także między niemi zrobiono porachunki  
na najszybciejszych opierając się raportach iakoś  
maszy Powstańców miały się zbliżyć do Miasta  
gdzie przeciwnie pomocnikiem Dowódcy Ekielski  
Patelski i takimi z Kallarem już się byli zhu-  
nili do Prus, Wojsko Czystyackie wzięwszy z  
sobą całą Milicję Gendarmeryą i Policję opu-  
ściło dnia 22. wieczorem o godzinie 7. Kraków  
udawczy się na Podgórze, dokąd się i wyszły  
Panowie Rezydenci, Dyrektor z Komisarzami Pa-  
licyi, Prezes Senatu i Senator Księżarski prze-  
nieśli, tak iż Miasto zupełnie tylko losowi  
będąc postawione, Obywatele widzieli się być  
przymuszeni obracać między sobą Komitet Tymczasowy  
bezpieczeństwa, który i tak nie niestety trwał  
bardzo krótko, gdyż tegoż samego wieczora  
i także mając tak ofiarne pole, ogłosił się ku-  
petnie inny z Drob nam wcale nieznanych który  
wład Narodowy, który zaraz dnia następ-  
nego zamienił się w osobie Tytułownego na Dyk-  
tature, a że nie było żadney siły któraby się



Temu wyżejskiemu była oporcie mogła, wykonanie tej  
 komedji niemalże żadnej, ~~zaczętkody~~, Dzięki Bogu też,  
 wielkie katastrofe se odbyliśmy o tyle przynajmniej ~~Stras~~,  
 które, nie tak na osobach i tak i majątkach najmniejszej  
 niedobitadexylisiny straty i wyciecy o których się kapy,  
 kwesty kupetnie są zdrowi. Po wyjściu Wojska Austry  
 , którego młot z Powstanców tu nie przybył, i ci tu dopiero  
 formowal, kaczeli, myślenie jednakże o żadnej kaczepce,  
 Wojska Austriackie opuścili i Podgórze porzuciwszy  
 się z idney strony aż ku Bochni a z drugiey pod Kal  
 waryą, którego to poruszenia i do dziś dnia jeszcze młot  
 sobie wyttomacze, nie umi. Dopiero w dnia 27. powró  
 cili na powrót do Podgórka, a z dnia 2 na 3. w nocy  
 gdy się Powstanie zład do Rus wynieśli i tam się  
 poddali, dnia 3. po obiedzie wpadł tu młot bardzo do  
 dnia Kozaków, po nim kilka set Czerkasów na Ko  
 niach, potem batalion piechoty i kilkanaście Armat, póź  
 niej nieco General Collin z swoją Armią a 500 i  
 Wojska Ruskie, w ogóle wyżejskiego rękem do siebie  
 tylicy ludzi, z których wielka część w porządkach roz  
 lotrowana, kosztata w obwodzie, próżnie jak popowracaty  
 części do swoich Kraion, a dziś mamy tu w mieście  
 tylko Wojsko Austriackie, w okolicy od Chogity do



Skry Rosyjanom od Kresnowie, Lipsowa Chrusanowa  
Pusakov, które to Woyska wrytke pod karradem  
głownie Kommanderującego Generala Cástiglióniego  
Cástiglióni porostają. Konusya Medra ius ius  
ustanowiona, arekcia, nieprzełamanie i wrytke ius  
temy w obawie, kto iusore temu karowi ulegnie, po-  
mimo iż to dobre myślących Obywateli iadnemu  
pewnie Rewolucya i na myśle nie przywraca.

Knieziarski ius, lez, el. Schindler dotad z  
Medina niepowrócił, Senat zamieniony ius w  
Administracya Cywilna, temczasowa, pod Prezydencya  
Kopff, gdyż w ow czas Knieziarski iusore nie  
był powrócił, a wkepony General Cástiglióni do-  
wodzący głownie ius rarem Gubernatorem Woien-  
nym i Cywilnym, iakie idnakże na przywrócenie  
naszego miasta może być przekonanie, tego  
dnis przewiedzieć nie można, to atoli ius pewnie  
ze Kimi iacyi Przybyłszy nam wcale nie mani-  
iak to zwykłe przy takich okazyach dywa, po-  
trafili iusie bezkarnie a my dobre myślący, dteu-  
ka nich będziemy cierpieć musieli, chociaż przecie  
nie powinniśmy sobie byli karkuż na pochwal-  
ie przez praciąg całego barrada, zdotalimy na  
skym tylko wpływem moralnym utrzymać taki



porządek, że nie tylko na osobach ani na majątkach nie do-  
puszczono się najmniejszego cieższego, lecz nawet mieszkaniom  
miejscowych Wasydów i ich Orty zostały nienaruszone.

Przyjmił Żelenski bawit tu ciągle i nie tak przedka  
pewnie z tą węgry, a co w przywarce, to już nigdy  
bydź nie kamyczka, gdzie go nie tylko jak najmocniej  
krabowano ale nadto i budynki pomistrzone. Tym  
samym losem dotknęci zostali bawiający tu podobnie  
Kukrowscy i Wodnicki i ten którego tak w Proko-  
cimie iak i Porcie co nie krabali to krownowali.  
Przody Prandyśa uległy całej wsiektosci rozrussone-  
go Chłopotwa, Oni sami uciekali z życiem do Wł-  
dysław. O wielikonyj reszcie Galicyjskich niestrachaj  
nie wspominać gdyż o tych jeszcze dokładniejszy  
tam musicie mieć wiadomości. Daj Boże byśmy się  
iak najprędzej przywrócili na ławę spokojności  
i pokreśli mogli. Siłkam i całuję Cie serdecznie  
Skuszy ławę swoją przyjacielu

Off. Wm

Łonie całuję rączki  
Coty mój dom kasyta  
najczulszemu ukłony



*[The page contains several paragraphs of extremely faint, illegible handwritten text, likely in cursive. The ink is very light and the paper shows signs of aging and staining. A small, dark, triangular mark is visible on the left edge of the page.]*



121

Kochany Syniaku!

Jako pierwszy do którego od 12 Lulego pisa bo Wlad ani razu ani uproszenia  
do tego niemiastem. Pracoa u w Wandekim Gyskale doszlo wyzwanie  
chlopstwa do wielkiego stepu; 102 dwory y w tylos naley do panow, rabowaco,  
zaimenow y zaimenow do swietu bo nawet ktore ktorego rabow niemozli  
zmieniacz zlotem y cete druzi mison sutrowano - ale i nawet w tym stasie  
anarchicznym, wysytatem unowikow z maty cysty, woska, poniewaz nielozni,  
gostiron muij tak maty, y prukonatem sie ze chlopi nawet wstanie  
supetnego rozpryzgienia stasie unowikow srenowali bo iusi w pismofych Dniach  
rabowakow na uerwanu unowikow srenowali oddawac rucy w aburawo  
y gyskany ilac idem balakion byli ineli woska, na bards matych  
esceparb byto by si shonryto leu mion niestawnych prob y przed  
skawien niedostakionny nawet w rari naigrowatow niyey polubey  
widney po zastit y byliow supetnie przegatowani na naigrowe wypade  
gyskany w dawanu pod Tarnawem, niezly dety inniey zwrotu ceteru  
powstancin - Pracoa, ze niezly w may gyskany Tarnawskiego sin  
Wandekim y w pierwszym smemieni wotymac ~~Wlad~~ Krowi rorlew  
ale aby Wlad y Wlad byli pner wyptanie unowikow z adyskencin  
wotymac pokarali chlopstwa <sup>w pismofych</sup> ~~Wlad~~ unowikow mionow y rabowakow  
Wladowac michee, niezly by byli chlopi do tego stepu wyzwanie  
doszli na klongu si draz razi draz a ktorey unowikow iol more  
frudawicze. ale nawet li muiemai co nasi Krow y lud znali -  
wzrak y w mion Gyskale niezlytem wstanie pner wyptanie unowikow  
z woska mion draz am wotymac rabowakow y wotymac przy tem  
popetacione mion y, ale chlopi dobre to poizli ze Wlad tego sie  
tolowu gdy pozawione z sewidkich cyrkulach muiemai, ze  
si do tego upowarnieni Pa Wernawie Bernda zim Land, Lasm uszto



wśród re przysięg do rabunków, a tamtych chłopów w podali do  
tego iż kłótni churman, przyniesiali nowych gwałtem do  
napadów na dwory i zabijali w raz razem wszystkich  
na granicy baskijskiego cyrku mieszkających obywateli i  
domowników urzędów rozciągając wśród nich, a w  
Boschii dążyła na dostawianych płacę i z tam bez żadnej  
rozprawy czy winny lub nie przysięgał i czy to zupełnie  
niechciał, bo z Boscii adwironem tam osób i rzeczy  
cyrkule iedne. i iż podziwianych które do Boscii adwironem  
bieda — i tak postę, z chłopstwem na granicy cyrkula Baskijskiego  
mieszkańce miało ten cyrkul z paragonem i który słabie  
postępnie a chtożone postępnie — ten słabie mego  
postępowania wypierali nałepię, z zą postępnie dobre  
stan sprawy i działaniem tak, jak iako chtożone i urzędem  
działanie postępnie system — wszakże iż Boscii adwironem  
maga, z prawniczym i chtożone matemi iż Boscii adwironem  
i waga iż Boscii adwironem iż Boscii adwironem, z w gwałtem  
spokojnie, z chłopstwem iż Boscii adwironem iż Boscii adwironem  
i z, iż Boscii adwironem iż Boscii adwironem iż Boscii adwironem  
do chłopów iż Boscii adwironem iż Boscii adwironem iż Boscii adwironem  
Kaszy bo w rary precyzyjnie z iż Boscii adwironem iż Boscii adwironem  
za dotychczasowym iż Boscii adwironem iż Boscii adwironem iż Boscii adwironem  
na Baskijskiej stronie — z Boscii adwironem iż Boscii adwironem iż Boscii adwironem  
i z rary Boscii adwironem iż Boscii adwironem iż Boscii adwironem iż Boscii adwironem

# a zresztą iż Boscii adwironem iż Boscii adwironem iż Boscii adwironem iż Boscii adwironem  
oswiedczono, iż Boscii adwironem iż Boscii adwironem iż Boscii adwironem iż Boscii adwironem



gdzie chłopcy są krótki a szorstki, kilka dni, przychodzi  
 myśle o granicy do gruntu z deklaracją że rośnie  
 panieci — Drugi rozporządzenie które tutaj bardzo uważa  
 że składowe jest to, że exposurem umiarkowany ma  
 rokować każdy co chłopcy buntują lub przytępić wiesz rożnica  
 o skazowaniu pańskich, w tym roku wzięli umiarkowanie  
 gromadzieli gdzie to wiesz narodziło, kłami ukarać —  
 że ci się równie po 15 godzin na dzień i idem zbudzić  
 a se doba żyć tyż moją grzechem piguła kam mian  
 do podrywania które od 2 miesięcy cięgle urywam —  
 co lat mi się idzie kara gwałtowna w apominku  
 która mi pewnie niepodoba się — Jedyną stawać,  
 pości prowadzić życie z ciekawością kardena straszą  
 ich potajemnie a memu synowi pod błogosławieństwem ukarać  
 aby nigdy niepragnął być chrześcijanem bo com przez te  
 kilka tygodni brat tego nikt nie wie poza wstanie  
 które należy w podobnym postępiu — Znać y syn idzie  
 Podróżnikiem ci wyciąg porucy wiesz ci pisać bide do  
 more przez swoje bity wziętych — że Loreta radny mianem  
 wiadomości — Głuch i ani słowa nie wie, lubo mianem  
 mian i dawno do niego pisać, jest to prawdziwy Egoista  
 która dla siebie nie ma niczego, niema dyktando



1622  
a cā tytko ratuje, se mori rona tyll d' auzjō puzwerau  
se se na iym d'atā duru nbolewa do truba byc ier  
cedreya orucia aby byc tak ekompluym z obaiznym -  
Wielce ci bode wdyczery gdy mō dobre Kapitate  
wytoress — Cature ci sersarun z rōtawo z  
w prandyon draculm z nermianu puzwerau  
Anulujm

Wzr d'  $\frac{11}{4}$  snb

Mori rona p'icata. celulm tyll do ghaelys p'ud repulm na muez  
p'ud go wyzata o wparm d' bardw budny wayciuba  
wduoy w Kielech Ktoz my ile mornoci wapiarany,  
p'raffete bowim z 7 d'icci matygh z ma tytko  
30 d'p'ol: penygi — pewni Pan Sebastian mema  
ochaty me robie d' teyo m' napure a mori  
z uau se tyll nrodebrat —



Jasnie Wielmożny Skarbie!

Przednie do rozstrzygnięcia problemu za-  
clatęć mnie Józef Jan Dabrowski w  
dniu dnia 20. 25. p. n. n. Jednak  
że mam sobie za porządkowy obow-  
iązek, odpowiedzieć na zażycie  
mnie pisanie według niego w  
odmianie do następują:

1<sup>o</sup> Wskazane jest przez najwyższe in-  
stancje, przynajmniej za zasadę we  
wszystkich okolicznościach do  
epoki tegoż czasu nieporozumienia  
dwa razy się, że bynajmniej we  
długości, średnicy, dochodzą  
i Sumowoskitrany dawały się od  
18. Lutego do ostatniego Mar-  
ca b. r. w stanie wojny, Lin. Ringh  
Zygmundów i w szczególności wypadki  
excessu i szkody, tak jak w sprawie  
wojny poprzeczone, że wam być

Przebiegiem i Sumowoskitrany



/ maj;

A<sup>le</sup> Li za swęstki w kody, waznie  
wazy, depandencen to wazy  
zajala, czyli zwozy ten to wazy,  
ulega, wiadomo nam do kladnie;  
B<sup>le</sup> Kto te wazy zajala? histo  
zajamozie ologizna bestromie  
i prawdziwie wy kryje; Kto w  
miej uległ nie iistta imnieq,  
i majętki w ten wy Godzi win  
nysh. sa za w kody zty wazy  
alla mied, i przysa tych wymi  
te, przenie w tuzane.

Minimam poroto i Lady Kry,  
minimam. Gzy by i Tworbu Dobro  
drey domich i i uia i niedaty  
min Ladny depandencij, wried  
min za i domby mori, ier  
wiedug zasad wyry wymi  
nysh. Minimam i dnak, i o











Monieur le Comptable

C'est avec bien de plaisir que j'ai reçu votre aimable  
lettre du 20 de ce mois, à la quelle je me hâte de  
vous en faire un remerciement du moment que vous en  
avez toujours de moi et de l'ouvrage de Besser dont  
vous m'avez fait cadeau. Je vous remercie aussi du catalogue  
de plantes que vous avez recueilli sur les bords du  
de votre excursion du 1831; j'ai noté ici à la fin celui  
que j'espérais le plus de vous. Des autres je n'ai rien  
mais je vous en remercie avec reconnaissance tout ce que  
vous voudrez m'envoyer. Je vous serais aussi très obli-  
geant si je pouvais entrer par votre moyen en cor-  
respondance avec quelques uns de vos botanistes: je  
lui offrirais en échange des plantes d'Italie, de Suède,  
de Laponie, de Norvège etc. Je désirais beaucoup savoir



Des plantes de la Belgique et de l'Allemagne.

Je ne mangerais pas d'orange à moins d'en avoir  
Mlle la chère de la poste et il est possible que  
ainsi que d'une copie d'un index de l'ouvrage de M.

Reuter et qui, comme vous en avez besoin.

Mlle la chère de la poste de la poste, et de la poste.

De la poste de la poste de la poste de la poste de la poste.

De la poste de la poste de la poste de la poste de la poste.

De la poste de la poste de la poste de la poste de la poste.

De la poste de la poste de la poste de la poste de la poste.

De la poste de la poste de la poste de la poste de la poste.

De la poste de la poste de la poste de la poste de la poste.

De la poste de la poste de la poste de la poste de la poste.

De la poste de la poste de la poste de la poste de la poste.

De la poste de la poste de la poste de la poste de la poste.

De la poste de la poste de la poste de la poste de la poste.

De la poste de la poste de la poste de la poste de la poste.

De la poste de la poste de la poste de la poste de la poste.

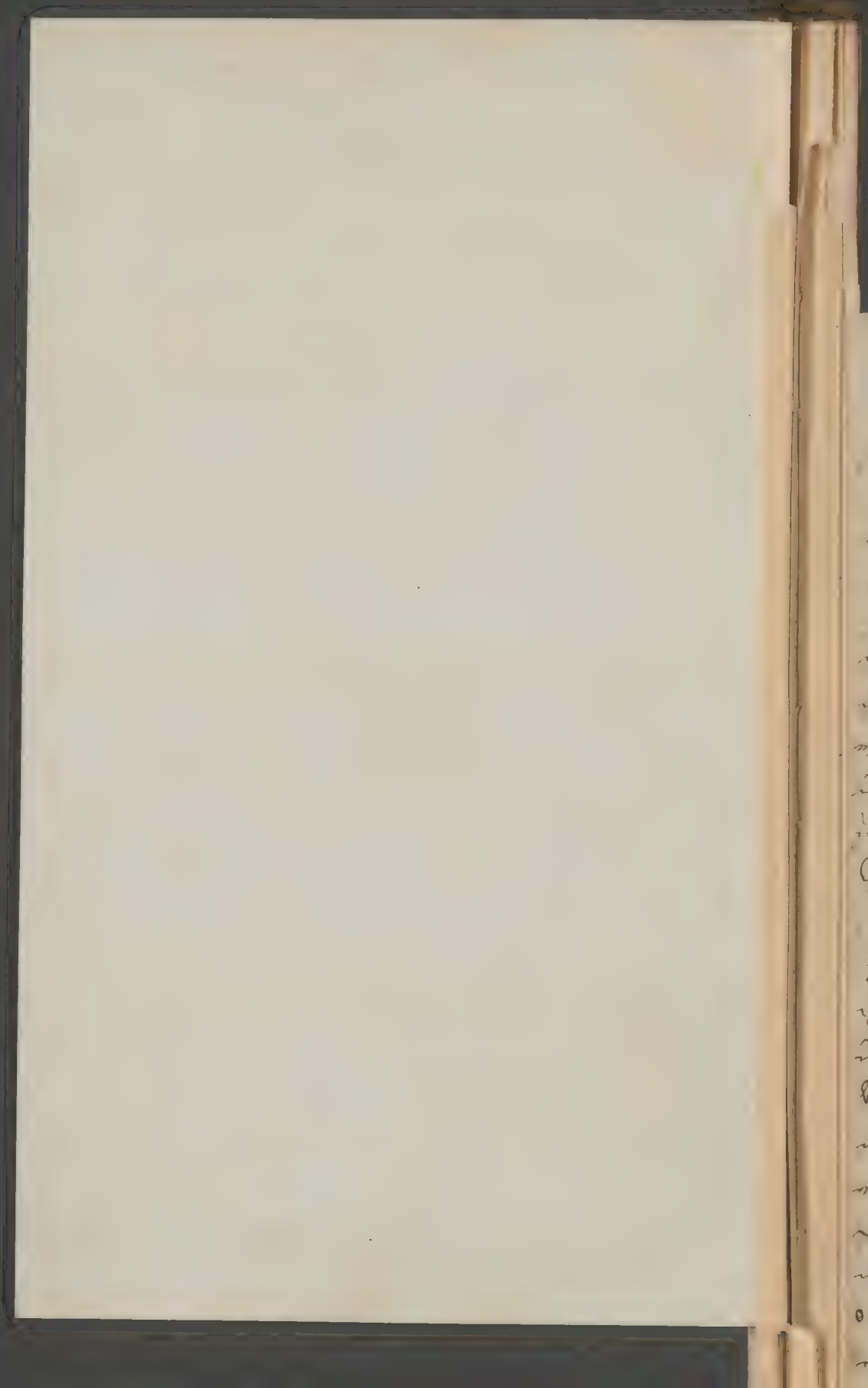
De la poste de la poste de la poste de la poste de la poste.



Plants of the Alps (continued)

Urtica angustifolia	Salix repens
Arctostaphylos	Silene
Aira montana	Sanicula androsacea
Alyssum saxatile	— nivalis
Arabis ciliolata	Scirpus capillaris
Artemisia ciliolata	Senecio carpathicus
— heterophylla	Silene nemoralis
Astragalus urticifolius	Trifolium noricum
Bromus commutatus	—
Bupleurum angulosum	
Caryophyllus	Caryophyllus
Carex brachystachys	
Chrysanthemum	Chrysanthemum
Cineraria capitata	
Cnicus hamulosus	
Daphne	Daphne
Diarrhiza	Diarrhiza
Draba	Draba
Erysimum	Erysimum
Festuca	Festuca
Gentiana	Gentiana
Gnaphalium	Gnaphalium
Hieracium	Hieracium
Juniperus	Juniperus
Luzula	Luzula
Lychnis	Lychnis
Pedicularis	Pedicularis
Pinguicula	Pinguicula
Poa	Poa
Ranunculus	Ranunculus
Scilla	Scilla
Thalictrum	Thalictrum
Urtica	Urtica
Valeriana	Valeriana
Viburnum	Viburnum
Viola	Viola
Yucca	Yucca







Linné, Sam 20. April 1854.

Frei. 2. April 1854.

Ich habe so viel von dem Leben habe ich erfahren, allein  
 das Glück wollte, daß ich das alles in ein Brief habe  
 in welchem ich aber gar kein Geld, von dem ich ganz  
 verzagt, als ich antworten wollte, fühlte mich tief  
 und dumm, als ich <sup>aber</sup> diese Tage, Schleiden's Pläne  
 und das Leben wieder zum Grunde nahm fand ich das ganze  
 Gefüge und fast kann ich antworten.

Mit Freundschaft gedankt ich gedankt ich das Ansehen  
 hatte 1850 in Szarowice mit der gemeinsamen  
 Frau Kämpfer auf der Königin'sen Berg, wo  
 mit ein festes Gewissen aus dem abkühlte  
 bis zu. Es folgte der verheiratete Herrich und ich  
 in einer kleinen Wäldchen, während dem  
 nichtige Sachen bei Besichtigung einer Wäldchen, ein  
 Kämpfer in der Tarnung war. Die Wäldchen  
 waren so schön wie die Abende nach der Excur-  
 sion bei Jena und Sachen, bei dem mündlichen  
 in der Wäldchen. Die Wäldchen! Dann wurde  
 ich mit Herrich in die Wäldchen. Die Wäldchen, wo ich  
 zum ersten Male eine Wäldchen in der Wäldchen  
 fühlte das Leben.

Alles was ich auf diesen und einen 1855 so schön war,  
 das fühlte ich



fornia und der Algen des Lichorina 1833 in ganzes d. Mann,  
zu gesammelt. Gebel - ist im Kalksteinen neu, 20 Jahren  
an Feinsichtigkeit haben und einzeln kommen zu werden  
mangelt es nicht. Ich besitze eine einzelne "Fidi"  
mit dem in manchen zwei Special. Herbarien: "Plan-  
tae rariores Bucovinae" und Flora carpathorum  
principalium," - in ein Herbarium universale, und  
haben auch sehr alte 9000 Arten, ausfüllt leider die  
in der neuen Erde eigenthümlichen Pflanzen [Plantae  
indigenae] nicht, sonst füllte ich sie durch seine eigenen  
neue und fremde gesammelt, denn die in die Tage von  
Jahre zu einem Jahr, so wie die Parlatorei mir ange-  
geben über die Pflanze zu machen. - Überhaupt wurde  
ist auf seine Desiderata Buchstabe nehmen, will nicht  
gelingen es mir eine viele die anderen Species neu  
bekannten Pflanzen zu erhalten. Ich bin nunmehr  
leise Herbich, hat geübt in den Bucovina nachman,  
so neue Substantien gemacht und in seiner Selectus  
Plantarum rariorum Galiciae et Bucovinae. Czer-  
novici. 1836 beschrieben: z. B. Laserpitium Vin.  
Kleri, Gentiana bucovinensis, Anzula Althii, Saxi.  
Fragalutes. purpurea variet. &. Potentilla pilosa, var. &  
Rubus hirtus. var. &. Ranunculus carpathicus & fr.  
In meine Enumeratio plantarum Galiciae et Buco-  
vinae, welche bei Bonn, sind die oben angeführten  
den Pflanzen noch nicht aufzuführen, sonst aber  
alle, welche besser, und die in den nächsten Jahren

und nicht



in botanischem Gebiet in seiner *Proemittis florae Gal.* nicht be-  
schrieben hat, ist also jener mein Mitmann, Herbiech  
oder wie in manchen Sprachen/Thier/Gelegenheit aufge-  
hört werden. Weil der Eschbachs mein  
Gloss Compendium, sind aber sowohl mein als alt  
Ganz mein Lese- und Lektüre viel Anderes  
weiss. Bei einer gemeinsamen Untersuchung der  
Krankheiten und Lungen am Rumpf und Hals, ist  
es mir noch viel Neues zu entdecken, aber ich  
mein und eine kleine Zeit, alt ist sie schon.

Von Dr. Herbiech in Czernowitz und Prof. Grzegorzek  
in Tarnobrzeg, können Sie vielleicht für Prof. Parlatore  
auch mein Interesse veranlassen.

Ich habe mir gefalligst mein Abkommen, einen  
oder zwei Briefe in die Zukunft zu schreiben  
möchte und wollte, so würde ich jetzt die Briefe  
schreiben, um die geliebte Sprache noch einmal  
meinem Tode zu sagen.

Wollte ich einmal nach Berlin kommen, so würde ich  
Sie aufsuchen.

Gemessen Sie die Befriedigung meiner Ab-  
reise und Abschied und innigen Dank  
mit dem ich die Zeit schon zu sein

Ihr. E. Schlegel

mykonstanz  
Dr. Abt. Zander  
Prof. J. Physik.



Handwritten text, likely a letter or document, written in cursive script. The text is mostly illegible due to fading and blurring. It appears to be a formal or semi-formal communication, possibly a letter of introduction or a business correspondence. The text is organized into several paragraphs, with some lines indented. The handwriting is consistent throughout, suggesting a single scribe. The paper is aged and slightly discolored.

Very truly yours,  
[Signature]  
[Name]  
[Address/Location]





[illegible]

✓





[illegible]



19/2 866

27

Cher fantôme !

Vous avez fortamment raison.

Dans mon âge il ne faut plus  
penser à plaire aux femmes; par  
conséquent d'être éconglaisant  
pour elles. Mais que voulez-vous?  
ici un vif skorpuka à la mort  
après une technique inastorose.  
L'amarquise Du Desfand, éon  
temporaire de la regence, et de  
Louis XV. avait visité un vieil  
ami, qui se mourait. Pour le  
consoler, elle lui dit: vous échap-  
periez, croyez moi, vous priez  
encore le diable; pourquoi Madame  
que le diable soit fol; et dans  
un quart d'heure il était mort.  
Aussi si n'ai qu'une prière encore  
à adresser au bon Dieu; c'est qu'il  
m'accorde une agonie légère.  
La vie m'ennuie déjà terriblement;

J.

il est bien triste de voir  
les personnes qui nous étoient  
chères, et qui nous aimant <sup>rent</sup>  
~~un peu~~ nous s'en aller de cette  
terre une après l'autre, et  
de nous y laisser seuls. Quand  
je réfléchis, je m'en étonne  
pas, que les personnes âgées  
deviennent égoïstes. Jusqu'à  
n'y a personne plus, qui nous  
aime, il faut bien que nous nous  
aimant nous même.

Ma santé est tout à fait  
meilleure. Hier au soir j'étais  
sorti après une réclusion de  
9. jours. Le temps était un  
peu, et j'étais heureux de  
pouvoir respirer encore de l'air  
frais et frais, et admirer le soleil.  
Aujourd'hui je ne sortirai pas.  
Aussi tôt qu'une lettre ou un  
paquet de Munich arrive, <sup>et</sup> je



ne tarderai pas de vous l'en-  
voyer par un commissionnaire.  
Je suis charmé de la nouvelle  
que l'arrangement avec vos créan-  
ciers est achevé. Dés qu'un peu  
tous vos lettres de change sont  
au serant réunies et entre les  
mains de Polanski, vous n'au-  
rez rien plus à craindre; et  
vous pourrez alors sortir de  
votre cachette, et vous prome-  
ner la tête haute, sur la Ring-  
strasse, et jouer du beau soleil  
comme je le fais hier. —

Je serais aussi d'l'avis, qu'enie-  
cas vous quittiez le couvent et  
et que vous alliez habiter d'ap-  
partement de M<sup>lle</sup> votre sœur.  
Vous pourriez prendre un appartement  
qui vous conviendrait, et faire faire cuisine  
chez vous, ou une femme de chambre

Y.

Y qui nous apporte votre chère  
du Lion d'or. Je crois que  
cela nous reviendra amplement  
marché, que la vie au couvent.  
Agriez les sentiments d'estime  
et d'amitié, avec lesquels  
j'ai l'honneur d'être votre



15  
Mein süßherziges Frauen

Reinigungszeit!

Auf Ihre güte beinahe hätte ich

Sie mich Montag Donnerstag

besuchen - das würde Sie 4 mal 13 - 14 Pf.

anrechnen, wenn Sie auch alles

Aufwand zugestehen will.

Reinigungszeit

Ihre

erfreulichste

A. Gerny

Donnerstag.

January

[illegible]

1. *Adiantum*  
 2. *Asplenium*  
 3. *Polypodium*  
 4. *Marattia*  
 5. *Isotriaena*  
 6. *Phacoparia*  
 7. *Phacoparia*  
 8. *Phacoparia*  
 9. *Phacoparia*  
 10. *Phacoparia*  
 11. *Phacoparia*  
 12. *Phacoparia*  
 13. *Phacoparia*  
 14. *Phacoparia*  
 15. *Phacoparia*  
 16. *Phacoparia*  
 17. *Phacoparia*  
 18. *Phacoparia*  
 19. *Phacoparia*  
 20. *Phacoparia*  
 21. *Phacoparia*  
 22. *Phacoparia*  
 23. *Phacoparia*  
 24. *Phacoparia*  
 25. *Phacoparia*  
 26. *Phacoparia*  
 27. *Phacoparia*  
 28. *Phacoparia*  
 29. *Phacoparia*  
 30. *Phacoparia*  
 31. *Phacoparia*  
 32. *Phacoparia*  
 33. *Phacoparia*  
 34. *Phacoparia*  
 35. *Phacoparia*  
 36. *Phacoparia*  
 37. *Phacoparia*  
 38. *Phacoparia*  
 39. *Phacoparia*  
 40. *Phacoparia*  
 41. *Phacoparia*  
 42. *Phacoparia*  
 43. *Phacoparia*  
 44. *Phacoparia*  
 45. *Phacoparia*  
 46. *Phacoparia*  
 47. *Phacoparia*  
 48. *Phacoparia*  
 49. *Phacoparia*  
 50. *Phacoparia*  
 51. *Phacoparia*  
 52. *Phacoparia*  
 53. *Phacoparia*  
 54. *Phacoparia*  
 55. *Phacoparia*  
 56. *Phacoparia*  
 57. *Phacoparia*  
 58. *Phacoparia*  
 59. *Phacoparia*  
 60. *Phacoparia*  
 61. *Phacoparia*  
 62. *Phacoparia*  
 63. *Phacoparia*  
 64. *Phacoparia*  
 65. *Phacoparia*  
 66. *Phacoparia*  
 67. *Phacoparia*  
 68. *Phacoparia*  
 69. *Phacoparia*  
 70. *Phacoparia*  
 71. *Phacoparia*  
 72. *Phacoparia*  
 73. *Phacoparia*  
 74. *Phacoparia*  
 75. *Phacoparia*  
 76. *Phacoparia*  
 77. *Phacoparia*  
 78. *Phacoparia*  
 79. *Phacoparia*  
 80. *Phacoparia*  
 81. *Phacoparia*  
 82. *Phacoparia*  
 83. *Phacoparia*  
 84. *Phacoparia*  
 85. *Phacoparia*  
 86. *Phacoparia*  
 87. *Phacoparia*  
 88. *Phacoparia*  
 89. *Phacoparia*  
 90. *Phacoparia*  
 91. *Phacoparia*  
 92. *Phacoparia*  
 93. *Phacoparia*  
 94. *Phacoparia*  
 95. *Phacoparia*  
 96. *Phacoparia*  
 97. *Phacoparia*  
 98. *Phacoparia*  
 99. *Phacoparia*  
 100. *Phacoparia*

It has a good  
distinction in the

Madam. I have the honor to

Perinard and wife H. 1888

[illegible][illegible]



Otis ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
 nuremberga natura ptunety, ~~...~~  
~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
 — Ptoa ry via ~~...~~ ~~...~~  
 piji ~~...~~ ~~...~~

Stansien

Stansien François de Brodowski

Conseiller au Gouvernement,

à la Cour de Cassation, à Paris, le 15 Mars 1844







